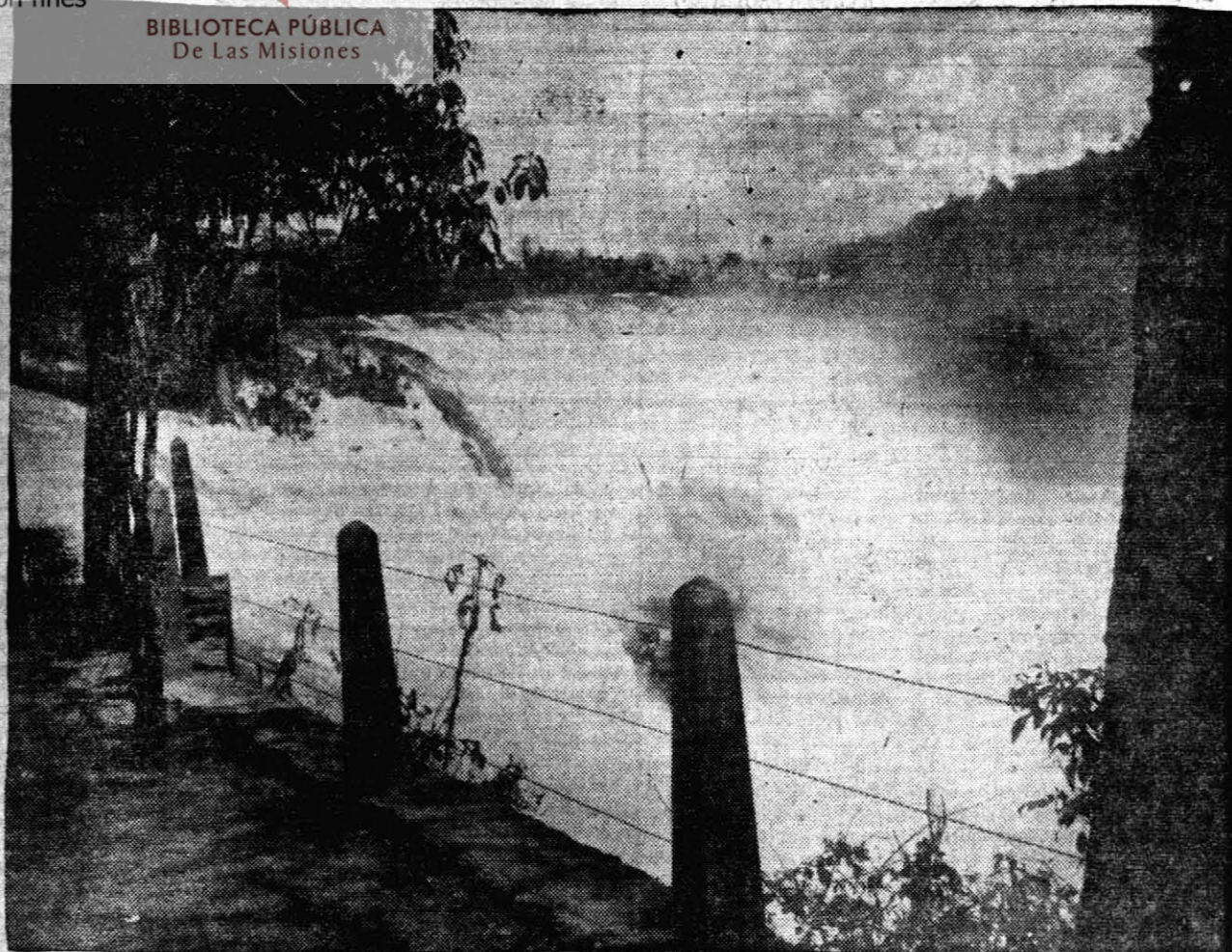




EL TERRITORIO

POSADAS, 2 de Junio de 1965

LO FELICITAMOS POR HABER ELEGIDO A MISIONES PARA PASAR SUS VACACIONES



Cataratas

2^a. Sección

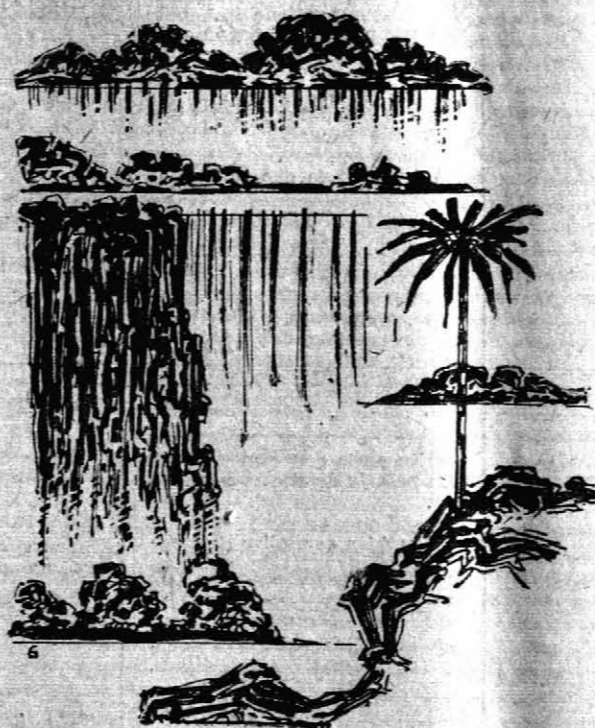
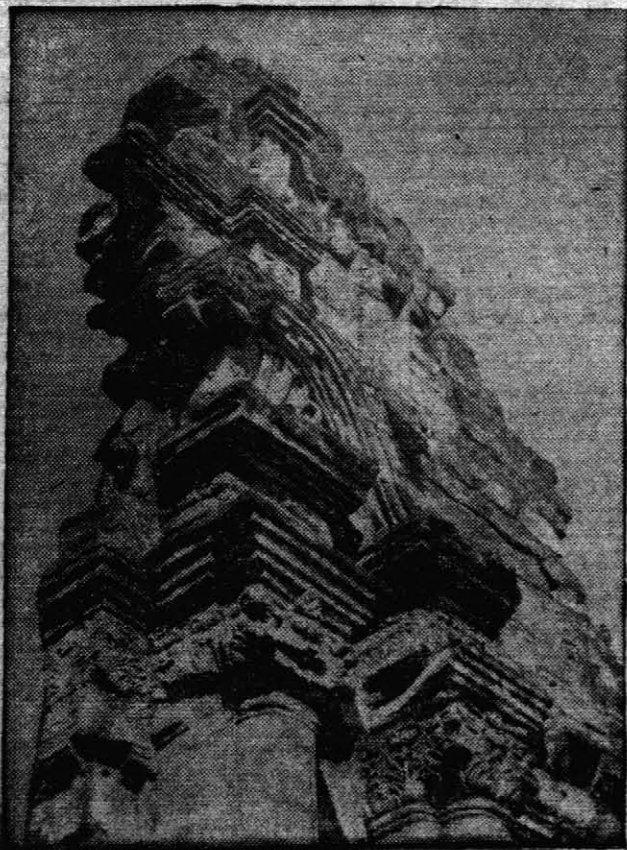


Pesca



Paisaje

Historia



Flora



MISIONES ES DIFERENTE

IMPORTANCIA DEL TURISMO EN MISIONES

(Especial para EL TERRITORIO)

La provincia de Misiones posee notables motivos de interés turístico de mucho valor, que sin duda obligarán a que sea el turismo la principal actividad misionera. Los beneficios que esta actividad inteligentemente promocionada y explotada reporten, han de superar a los de cualquier otra actividad regional, incluyendo en ella a la yerbatera, maderera, teñidera, tanguera del citrus, de las esencias, etc.

Así surge del análisis efectuado conforme a la clasificación técnica internacional que sobre este particular establecen prioridades, tales como bellezas naturales, monumentos históricos, deportes, fiestas tradicionales, etc., que el turismo es la actividad que más debe ser promovida y desarrollada.

BELLEZAS NATURALES:

Ocupa el primer lugar las Cataratas del Y-Guasu "Maravilla del Mundo". Este eslogan, que usa la Municipalidad de Puerto Y-Guasu en las chapas de automóviles, es, por cierto, una buena y justa descripción. Cabe recordar que cuando una empresa cinematográfica de renombre mundial, resolvió presentar el nuevo sistema del cinerama, lo hizo con una película a la que tituló precisamente así "Maravillas del Mundo". Se trata de un viaje en el que el espectador ve, en la actualidad como las 7 Maravillas del Mundo y se la inicia con las Cataratas del Y-Guasu. Es que, en realidad, todo lo que se puede decir de su importancia es que al viajero sorprende en medio de una naturaleza exuberante y en pristino estado. El tremendo impacto emocional que se recibe prueba, una vez más, cuán pequeña es la mente humana ante la magnitud de Dios.

Desafortunadamente, las Cataratas son propiedad del Estado Nacional, que no ha sabido hasta la fecha aprovechar en toda su valía este regalo de la naturaleza. La política turística seguida por la Dirección General de Parques Nacionales, ente propietario de las Cataratas y la Dirección Nacional de Turismo es

totalmente equivocada y la Argentina ha perdido a Cataratas del Y-Guasu como motivo de atracción de las corrientes turísticas provenientes de países de moneda fuerte que ahora arriban, con notable densidad, al Brasil y a Paraguay donde se les ofrecen las comodidades y atenciones que se carecen en territorio argentino en una alarmante proporción.

Pero es cuestión que el Estado se aboque con seguridad y urgencia a solucionar los problemas que atentan contra la buena atención turística en Cataratas del Y-Guasu y con seguridad, en ese caso, que nosotros también participemos y posiblemente en mayor parte, de los beneficios que este motivo tiene que producir. Ahí está Y-Guasu con sus 275 saltos en territorio argentino. No en balde la Sra. de Roosevelt escribió en el libro de visitas: "Pobre Niagara..."

SALTO DEL MOCONA

Si Misiones no hubiera tenido a Y-Guasu habría exhibido orgullosa como valiosa joya el salto del Moconá, o algunos de sus otros tan hermosos como el Misterioso, Encantado, Tupasí, Pacá, Alegría, para citar nada más que algunos de los cientos diseminados en todo su territorio.

El Salto del Moconá del guaraní: "el que traga", "el que todo lo traga" está ubicado en el Alto Uruguay, a 8 kms. de la barra del Pepirí-Guasu, nuestro límite con Brasil. Lo forma el mismo río Uruguay de una manera muy curiosa, pues va cayendo a lo largo de 3 kms. y 700 mts. de costado y en una sola y paleta caída. Es que el río no vence las sierras de frente como en la mayoría de los saltos que tienen también la caída en forma de media luna, sino que supera la loma y desde su parte superior cae hacia un costado y recorre esos 4 kms. para luego continuar su curso que ahí es acusadamente descendente. Cuando el río está en creciente desaparecen los saltos y el todo se convierte en una serie de rapidos rápidos que hacen muy peligrosa su navegación. Posiblemente ello ha dado origen a

su nombre guaraní. Cuando el río está muy bajo, los saltos pierden volumen y desde luego belleza, vale decir que su visita conviene realizarse en ciertas y determinadas épocas del año que no se puede precisar exactamente y solo queda recurrir a la localidad de El Soberbio para averiguar sobre el estado del río. No hay camino para llegar al Moconá. Se debe salir en embarcaciones desde El Soberbio, llevando todo lo que se puede necesitar para acampar en el lugar, pues en el salto no existen servicios de atención turística. El viaje es de 80 kms. aproximadamente y es interesante por la notable belleza del paisaje. Se pasan tres corredores de singular fuerza, especialmente la última, ya en las proximidades del salto, pero los guías que se contratan en El Soberbio son muy expertos en esta navegación. Se aconseja en todos los casos efectuar la contratación de embarcaciones y guías con suficiente anticipación antes de efectuar la excursión, lo que puede hacerse por intermedio de la Dirección Provincial de Turismo.

La Dirección Provincial de Turismo ha solicitado la creación del "Parque Provincial del Moconá" sobre la base de 5,000 hectáreas incluyendo el salto y sus alrededores. Los propietarios de esas tierras, señores Harriet, han demostrado muy buena voluntad para llegar a un acuerdo por lo que es dable suponer que en el corriente año se ha de comenzar este proyecto. También la misma Dirección de Turismo propuso la construcción de un camino que, partiendo desde Palmera Fondo, en las cercanías de San Pedro, y corriendo por la margen de la sierra paralela al Pepirí-Guasu, llegue hasta el salto. Esto sería con la participación de firmas de la zona, mediante la entrega para su utilización industrial de la madera que se emplea al salto en todo su ancho (que sería la anchura del camino) a todo lo largo del mismo.

Salto Encantado

El Salto Encantado es muy conocido pues oportunamente tuvo una nutrida propaganda. Ubicado a 5 kms. de la ruta

Nacional Nº 14 a poco de pasar a San José del Valle, se trata de una alta y espectacular caída de agua que forma el arroyo Cuñá-Pirú al desmenuzarse en una falla rocosa cortada a pique. Lo agreste del lugar, lo denso de la selva del valle del Cuñá-Pirú da al todo una tónica tropical y salvaje que hace del Salto Encantado un interesantísimo motivo de atracción. La Dirección Provincial de Turismo también ha solicitado la creación del "Parque Provincial del Salto Encantado" y el proyecto incluye el afirmado del camino de acceso, la construcción de un Refugio de defensas y barandas para la contemplación de la caída, un alambrado de las alturas barrancas del valle y que permitirá contemplar al salto en todo su belleza y el valle en todo su salvaje esplendor, escalinatas que permiten el descenso hasta el pie del salto, limpieza de la olla de la caída para convertir en pileta natural.

Salto Misterioso

Continuando por la ruta Nº 14 llegamos a 2 de Mayo en cuyas cercanías, a pocos kilómetros de la ruta puede verse el Salto Misterioso. La Municipalidad de 2 de Mayo y la Vialidad Provincial han construido un camino que permite llegar al pie del salto, camino que aunque no está bien terminado es una obra interesante cuya iniciativa y realización le corresponde a la Municipalidad citada. Este camino comienza a la altura del km. 235 de la ruta Nº 14 y hasta el salto son 9 kms.

Vialidad Provincial ha proyectado continuar este camino que desembocará nuevamente en la ruta nacional Nº 14, a la altura del km. 246. El Salto Misterioso está constituido por tres caídas de agua. El primer salto tiene aproximadamente una caída de 30 mts. y a su costado se encuentra un cerro con una gruta de 60 mts. de profundidad por 10 de ancho y 250 mts. de altura. El segundo salto (el arroyo Salitiro continúa bajando al valle para desembocar en el Alto Uruguay) tiene aproximadamente 9 mts. de altura y el tercero y último unos 30 mts. El caudal de agua es abundante y permanente.

El Paca

Otro salto muy hermoso es el Paca en las cercanías de Panambi y también la Dirección de Turismo ha solicitado la construcción del camino que permita su fácil acceso.

El corriente año habrá de inaugurarse el Parque Provincial de Y-Guasu. Están prácticamente finalizados todos los trámites correspondientes. El gobierno decretará la reserva para este parque de las secciones A, B y C de los lotes 5 y 6 de la Colonia de San Ignacio, que comprende también el peñón Reina Victoria. El peñón Reina Victoria es un alto macizo, de aspecto rojo, cortado a pique y que se interna agresivo en el río Paraná. En lo alto del peñón y sobre la cara que mira al frente la naturaleza ha creado el perfil, en gran medida de una mujer a la que turistas ingleses le hallaron notable similitud con la reina Victoria de Inglaterra. Efectivamente tiene tal parecido y por eso el peñón pasó a llamarse así.

Aunque este Parque Provincial de Y-Guasu será muy pequeño por ahora, el lugar tiene selva, arroyos, grutas, ríos y todo lo que califica la belleza del Alto Paraná. Ha sido este el lugar preferido de Horacio Quiroga y el que inspiró la famosa y magistral obra de este notable cuentista americano. En sus cercanías, Quiroga tuvo su chacra y en la cima del peñón improvisó mirador. Todavía se conserva la senda por la cual el "Solitario de Y-Guasu" subía al peñón a buscar paz para su atormentado espíritu en la contemplación de un paisaje de serena hermosura.

También es motivo de atracción la navegación de nuestros ríos: Alto Paraná Alto Uruguay, Alto Y-Guasu e incluso algunos interiores que en todos los casos son de aguas frescas y cristalinas, pues corren sobre lechos de piedra y bajo una bóveda de permanente verdor.

En la promoción turística que se efectúa en el extranjero se ofrece para Misiones "Selva Tropical", con todo el lujurioso encanto que la misma posee. Misiones tiene árboles gigantes, llanas inmensas, helechos que son árboles bambúes altísimos y en densos grupos compactos palmitales y orquídeas, además de mariposas multicolores, tucanes y otras aves de brillante colorido. Y en su espesura habita el vagabundo, el imponente felino rey de los bosques americanos.

por Julio César
Sánchez Ratti

Director Provincial de Turismo

MONUMENTOS HISTÓRICOS:

En primer lugar, "Las Ruinas Jesuíticas de San Ignacio", testigos de un pasado de honda raigambre histórica. En el año 1608 siendo gobernador de la provincia del Paraguay don Hernando Arias de Saavedra, nacido en América y más conocido por Hernandarias, recibió orden de que los misioneros de la Compañía de Jesús marchasen con la subvención de la Real Hacienda, a convertir a los indios de su territorio. Los jesuitas cumplieron presurosos la orden y desde Asunción marcharon hacia el norte, hacia las tierras de los guaraníes, hacia el Este en la zona del Guará en el territorio comprendido entre el río Paraná, el Paraná y el Y-Guasu y sierras próximas a las costas atlánticas, y al sur en el territorio comprendido por nuestra provincia, parte de la provincia de Corrientes y el Estado de Rio Grande do Sul (Brasil). Las reducciones del Guará fueron despiadadamente atacadas por los cazadores de esclavos portugueses que buscaban sus presas entre los indefensos aborígenes concentrados en esos pueblos. Como consecuencia de ello, los sacerdotes decidieron abandonar la región e iniciaron un éxodo general cuyo itinerario estuvo plagado de aventuras. Miles y miles de indios de rígidos por unos pocos padres descendieron el Paraná en cientos de balsas y canoas. Tuvaron un gran desastre en el salto del Guará, en cuyas turbulencias se ahogaron cientos de los viajeros que marchaban con todos sus enseres, mujeres y criaturas en busca de paz. Repuestos de este desastre y de epidemias que asolaron los campamentos, continuaron su viaje por el Paraná hasta llegar al afluente del mismo el "Yabé buy-rí" (nombre dado por los aborígenes guaraníes a este río que quiere decir "río de las rayas"). Aquí, en junio de 1632, fundaron la reducción de San Ignacio Miní, el "chico" en guaraní, para diferenciarlo de San Ignacio Guasu el "grande", que había sido fundado con anterioridad en territorio paraguayo. El pueblo que fue erigido en el mismo lugar donde se conservan sus ruinas llegó a ser una reducción próspera, rica y floreciente, a cuyo amparo se cobijaron miles de indios guaraníes, siempre dirigidos por unos pocos sacerdotes jesuitas. En estas reducciones vivieron y realizaron expresiones de las artes y la artesanía y fueron diestras y morenas manos guaraníes las que tallaron las piedras con la artística ornamentación que toda vía puede observarse en las ruinas jesuíticas misioneras. Pero por real decreto de Carlos III, de fecha 27 de febrero de 1777, se dispuso la expulsión de los sacerdotes, de las tierras del dominio español. Los jesuitas que dirigían las reducciones misioneras, católicos de nacimiento, se vieron obligados a abandonar sus pueblos que fueron perdiendo lozano, hasta que al final la selva los volvió a cubrir. Pero en los 145 años de vida jesuita que tuvo San Ignacio, de mostró cuanto se puede alcanzar bajo el signo pacífico de la Cruz.

Luego, cuando los portugueses invadieron los pueblos misioneros de la costa del Uruguay, fue aprovechada la ocasión por Francia el extraño dictador paraguayo, que dispuso la toma y destrucción del inermes pueblo de San Ignacio, así como otros pueblos misioneros de la ribera del Paraná. En los huecos de las paredes de la iglesia todavía pueden verse las señales del fuego que destruyó las columnas de maderas que a su vez produjeron la caída del techo. Hay también ruinas jesuíticas de importancia en Loreto y Santa María la Mayor, pero ya se efectúan los trabajos de limpieza y conservación, para que el público pueda admirarlas.

Rio Uruguay

La Dirección Provincial de Turismo ha gestionado ante la Dirección Nacional una partida para efectuar tales trabajos en las ruinas de Santa María y falta concretar detalles con la Comisión Nacional de Lugares y Monumentos Históricos para iniciar las obras. Asimismo existe la posibilidad de incorporar, como motivo de atracción las ruinas de Candelaria, que actualmente se hallan en la Colonia Penal del lugar.

DEPORTES AFINES: PESCA Y CAZA

La pesca y la caza son motivos de alto interés turístico. En nuestro país ha sido la pesca de salmónidos en el Sur la que abrió el camino de la importantísima corriente turística que ahora llega proveniente de países de moneda fuerte. Y para caza basta citar el ejemplo internacional de África.

Misiones tiene buena caza y buena pesca. Se destacan en caza, en plumas, la mariposa colorada y la yacutinga. Y en pelo, el jabalí, anta tafo y venado. El mejor trofeo, el tigre, (el yaguararé), no se puede cazar pues está prohibido en razón de que se la considera especie protegida que corre peligro de extinción en nuestro país. Pero su caza puede ser permitida en casos especiales como ser para fines científicos, cuando se convierte en depredador perjudicando a los colonos o cuando se considera que su abundancia puede romper el equilibrio natural. Es propósito de la Dirección de Turismo el efectuar anualmente el remate internacional del derecho a cazar en Misiones dos tigres machos.

En cuanto a la pesca las co-

rrerías del Alto Paraná, especialmente, ofrecen la oportunidad del dorado, ese maravilloso "torpedo de oro", "el más macho de los peces", como lo calificó con toda justicia el periodista especializado Capitán Real.

El dorado está clasificado como el tercer pez del mundo que ofrece las mayores satisfacciones a los pescadores de sportistas. El primero y segundo lugar lo tienen el pez espada y el gran atún. Pero la pesca de estos que es de altura, es muy costosa incluso en dólares. En cambio nuestro dorado puede estar al alcance de miles y miles de aficionados.

En diciembre de 1962 la Dirección Provincial de Turismo realizó una siembra experimental de alevinos de truchas, de la variedad arco iris, en un arroyo interior cercano a Montecarlo. Contó para ello con la valiosísima colaboración de un animoso vecino del lugar. Confinando el optimismo sobre el éxito que tenían los organizadores de la siembra, las truchas crecieron con notable rapidez. No podía ser de otra manera dado que las aguas sembradas, y en general las aguas de nuestros arroyos interiores, son frescas, cristalinas y altamente oxigenadas por la gran cantidad de rápidos y saltos que hallan a su paso. A más de ello disponen de un plancton riquísimo y de una notable cantidad de insectos para comida. Los indios del lugar se erigieron en cuidadores de estos nuevos habitantes de las aguas que llaman "Por-ta-pirá" (los pescados de Porta) al que fue posible mediante la valiosa y desinteresada colaboración del Sr. Humberto Pérez director del El Territorio y del Sr. Beancour, gerente de Promoción.

truchas prosperaron y el corriente año se ha de efectuar otra siembra. Las truchas se traen por vía aérea desde Embalse de Río Tercero (Córdoba) y son suministradas por la Estación de Piscicultura del Ministerio de Agricultura, que así funciona.

Repoblados nuestros hermosos cursos de aguas del interior con esta y otras valiosas especies de salmónidos habrán de llegar por miles los turistas pescadores, que son legiones en el mundo entero, y constantemente buscan nuevos horizontes para nuevas emociones.

Si los malos deportistas cesaran en sus actividades de depredadoras con seguridad que Misiones tendría un firme porvenir en el turismo pesquero, conforme a las estadísticas y al proyecto preparado por la Dirección Provincial de Turismo que ha tomado contacto con clubes de pesca de las EE.UU., para poner en marcha un plan para atraer turistas norteamericanos y canadienses, para la pesca del dorado, que puede hacer ingresar a la provincia con seguridad mas de 100 millones de pesos al año.

LABOR CUMPLIDA

En un reciente informe producido por la Dirección de Turismo sobre su actividad se destacan los siguientes puntos:

- Exhibición en los EE.UU., por primera vez de una película promocional turística misionera: "Misiones y el Turismo", en color, 16 mm. en inglés. Lo que fue posible mediante la valiosa y desinteresada colaboración del Sr. Humberto Pérez director del El Territorio y del Sr. Beancour, gerente de Promoción.

ADHESION AL

Diario "EL TERRITORIO"

EMPRESA

LA VICTORIA

LORENZO Y COMPAÑIA

Leandro N. Alem

Misiones

Más de una década
al servicio
del agro misionero

ALBERTO GONZALEZ S.R.L.

- PRODUCTOS AGRICOLAS
- VETERINARIA
- SEMILLERIA
- ASESORAMIENTO

Santa Fé 295

Tel. 4638

Posadas.



Esta marca simboliza

CALIDAD y
GARANTIA
EN RADIOS

REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA EL
GREMIO

RADIOS A TRANSISTORES

ELECTRANS RADIO

BUENOS AIRES 151 TEL 5225

POSADAS

Somos Fabricantes de: COMBINADOS - AMPLIFICADORES Y RADIOS A TRANSISTORES PRECIOS ESPECIALES PARA AGENTES

NECESITAMOS AGENTES EN TODA LA PROVINCIA

CIUDADES Y PUEBLOS DE LA TIERRA COLORADA, FIEL EXPRESION DE SU PROGRESO

Es el departamento más importante de la provincia, por encontrarse en él la ciudad de Posadas. Cuenta con 104.264 habitantes, es decir con un 23,23 por ciento de la población total. Otros pueblos que forman el departamento son Garupá y Fachinal ambos de escasa caudal de población, no obstante ser el primero una de las estaciones de ferrocarril más importantes de Misiones.

POSADAS

Capital de la provincia y cabecera de departamento. En ella tienen su asiento los tres poderes del gobierno. Tiene 97.721 habitantes y se encuentra a 82 metros sobre el nivel del mar. Cuenta con los comandos centrales de Gendarmería Nacional, Policía de la Provincia, Ejército y Prefectura Nacional Marítima (Alto Paraná).

Los institutos educacionales que en ella se encuentran son: Escuelas primarias nacionales: N° 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 42, 43, 48, 53, 76, 106, 125, 219, 220, 229, 233, 238, 250, 266, 288, 298, 303 y 356; escuelas primarias provinciales: N° 44, 45, 49, 64, 84, 104, 121; escuelas y colegios nacionales secundarios: Nacional N° 1, Normal Mixta "Estados Unidos del Brasil", Nacional Nocturno N° 2, Nacional de Comercio "General José de San Martín", Escuela de Educación Técnica (Industrial) Profesional de Mujeres, Colegio Roque González, Instituto Adscripto Posadas, Colegio Santa María, Ciclos Básicos Comerciales N° 5 y N° 6, Bachillerato Humanista, Escuela Superior de Enfermería, Instituto de Servicio Social, institutos superiores; Escuela de Ingeniería Química, Profesorado Ruiz de Montoya, Instituto Superior del Profesorado y Universidad Sarmiento; centros de capacitación N° 1, 2, 3, 7, 9 y 13.

Posee varios clubes e instituciones, entre las que podemos citar a las siguientes: Aero Club, Asociación Amigos del Arte, Asociación Cosmopolita de Socorros Mutuos Jockey Club, Centro de Sanfate sinos Residentes en Misiones, Círculo Odontológico de Misiones, Casa Paraguaya, Club Social y Cultural Villa Urquiza, Círculo de Periodistas, Colegio de Abogados, Club Atlético Domingo Faustino Sarmiento, Unión Israelita, Asociación Filantrópica, Colegio de Médicos Asociación Polaca, Asociación de Beneficencia de Libaneses y Sirios, Asociación de Beneficencia, Asociación Española de Socorros Mutuos, Asociación Israelita de Socorros Mutuos, Asociación de la Logia Roque Pérez, Asociación Racing Club, Asociación Rural Yerbatera Argentina, Tiro Federal, Biblioteca Popular, Cámara de Comercio e Industria, Centro Agrario Yerbatero Club Atlético Independiente Club Deportivo Guarani Antonio Franco, Club Deportivo Jorge G. Brown, Club del Progreso, Club Social, Federación Misionera de Fútbol, Patronato de Menores, Hipódromo de Menores, Rápida Tennis Club, Rowing Club, Sociedad Italiana de Socorros Mutuos, Liga Posadeña de Fútbol, Sociedad Cultural Alemana, Club Tokio Deportivo y Social Club de Pesca Fira Pyta, Club Atlético Bartolomé Mitre, Club Atlético Posadas, Club Náutico Aguapé, Asociación de Jubilados, Retirados y Pensionistas de la provincia Colegio de Odontólogos, Comisión Argentina de Tung, Colegio de Escribanos, Asociación Cooperadora de la Escuela Normal Mixta Estados Unidos del Brasil, Asociación de Cultura Germánica Argentina, Club Atlético Huracán, Asociación de Propietarios y Bienes Raíces, Centro de Cazadores, Club Deportivo Unión y Asociación Cultural Sarmiento.

Tiene parada de colectivos, servicio eléctrico, aguas corrientes, puerto dos campos de aviación (Aeropuerto General San Martín y Aero Club Posadas), cines, bibliotecas, estaciones de servicio y una filial del Automóvil Club Argentino.

Las cooperativas que se encuentran en Posadas son: de Consumo de Empleados y Obreros de Misiones, de Productores Forestales de Misiones, Farmacéutica Misionera, Su producción es: yerba mate, tung y té.

Cuenta con los siguientes bancos: de la Nación, de la Provincia, Martens, Industrial, Hipotecario Popular y Galicia. Tiene un Hospital Central y ocho salas de Primeros Auxilios; sus profesionales están comprendidos de la siguiente manera: 31 odontólogos, 14 bioquímicos, 123 abo-



gados, 112 médicos, 21 farmaceuticos y 26 escribanos.

Los hoteles y hospedajes con que cuenta la ciudad de Posadas son: City, España, Plaza, Majestic, Italia, Suizo, Eldorado, Comercio Familiar, Granada, Madrid, Buenos Aires, Los consulados de otras naciones son: de Francia de Paraguay, de Brasil,

de España, de Portugal y de Alemania.

Cuenta con varias iglesias y capillas de las distintas religiones y todas las oficinas públicas necesarias para el buen funcionamiento de una ciudad. Los medios de comunicación con ciudades del país e interior de la provincia son: Aerolíneas Argentinas, Aero-

transportes del Litoral Argentino (ALA), Ferrocarril General Urquiza y varias em-
presas de colectivos. Los lugares de atracción de la ciudad son la Costanera, el Museo Histórico Regional de la provincia y el Palacio del Ma-

te.

GARUPA

Esta ubicada a 16 kilómetros de la capital, su población es de 5.335 habitantes. Está servida por la ruta nacional N° 12 contando con municipalidad, Registro Civil, capilla católica y destacamento policial. Tiene como instituto educacional a la escuela nacional N° 57. Posee cabina telefónica y estación de correos. Su estación de ferrocarril es una de las más importantes de la provincia, ya que por él parten cargamentos de citrus y maderas. Tiene servicio eléctrico, sala de primeros auxilios y un médico.

COLONIA WANDA

Situada a 304 kilómetros de la ciudad capital de la provincia y sobre la ruta nacional N° 12. Tiene 4.012 habitantes. Comisión de Fomento, destacamento policial, ayuntamiento de Prefectura, Registro Civil e iglesia católica.

PUERTO ESPERANZA

La distancia que separa a esta localidad de Posadas es de 300 kilómetros. Está situada sobre la ruta nacional N° 12 y cuenta con 5.899 habitantes. Tiene Comisión de Fomento, destacamento de policía, ayuntamiento de Prefectura, sección de Gendarmería, Registro Civil e iglesia católica.

PUERTO IGUAZU

Cuenta con 4.002 habitantes y dista de Posadas 375 kilómetros, estando situada sobre la ruta nacional N° 12. Tiene Comisión de Fomento, comisaría ayuntamiento de Prefectura, sección de Gendarmería, Registro Civil e iglesia católica.

Posee los siguientes establecimientos de enseñanza, a los cuales concurren los niños y jóvenes de la localidad: escuelas nacionales N° 158 y 235 y provincial N° 62; además, el centro de capacitación N°

Las cooperativas que hay en esta localidad son: Agrico-

la Alto Paraná, Vial Esperanza Wanda y de Electricidad e Industrias Cuenta con sala de Primeros Auxilios, farmacia, uno odontólogo, dos médicos y un escribano.

COLONIA WANDA

Situada a 304 kilómetros de la ciudad capital de la provincia y sobre la ruta nacional N° 12. Tiene 4.012 habitantes. Comisión de Fomento, destacamento policial, ayuntamiento de Prefectura, Registro Civil e iglesia católica.

PUERTO ESPERANZA

La distancia que separa a esta localidad de Posadas es de 300 kilómetros. Está situada sobre la ruta nacional N° 12 y cuenta con 5.899 habitantes. Tiene Comisión de Fomento, destacamento de policía, ayuntamiento de Prefectura, sección de Gendarmería, Registro Civil e iglesia católica.

PUERTO IGUAZU

Cuenta con 4.002 habitantes y dista de Posadas 375 kilómetros, estando situada sobre la ruta nacional N° 12. Tiene Comisión de Fomento, comisaría ayuntamiento de Prefectura, sección de Gendarmería, Registro Civil e iglesia católica.

Posee los siguientes establecimientos de enseñanza, a los cuales concurren los niños y jóvenes de la localidad: escuelas nacionales N° 158 y 235 y provincial N° 62; además, el centro de capacitación N°

Las cooperativas que hay en esta localidad son: Agrico-

la Alto Paraná, Vial Esperanza Wanda y de Electricidad e Industrias Cuenta con sala de Primeros Auxilios, farmacia, uno odontólogo, dos médicos y un escribano.

COLONIA WANDA

Situada a 304 kilómetros de la ciudad capital de la provincia y sobre la ruta nacional N° 12. Tiene 4.012 habitantes. Comisión de Fomento, destacamento policial, ayuntamiento de Prefectura, Registro Civil e iglesia católica.

PUERTO ESPERANZA

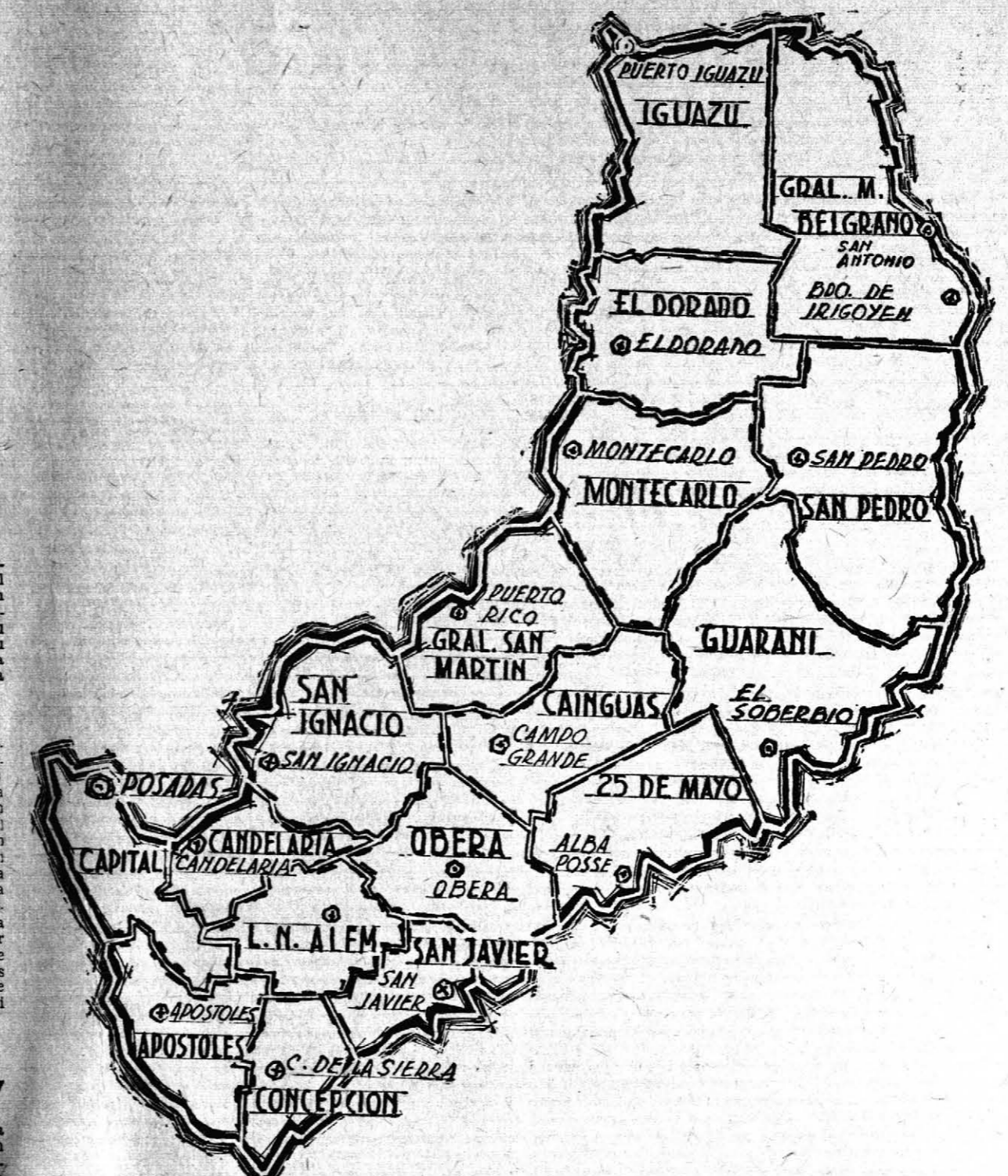
La distancia que separa a esta localidad de Posadas es de 300 kilómetros. Está situada sobre la ruta nacional N° 12 y cuenta con 5.899 habitantes. Tiene Comisión de Fomento, destacamento de policía, ayuntamiento de Prefectura, sección de Gendarmería, Registro Civil e iglesia católica.

PUERTO IGUAZU

Cuenta con 4.002 habitantes y dista de Posadas 375 kilómetros, estando situada sobre la ruta nacional N° 12. Tiene Comisión de Fomento, comisaría ayuntamiento de Prefectura, sección de Gendarmería, Registro Civil e iglesia católica.

Posee los siguientes establecimientos de enseñanza, a los cuales concurren los niños y jóvenes de la localidad: escuelas nacionales N° 158 y 235 y provincial N° 62; además, el centro de capacitación N°

Las cooperativas que hay en esta localidad son: Agrico-



Ciudades y Pueblos



En este departamento, se pueden apreciar en la actualidad restos de casas y piedras de las antiguas misiones jesuíticas. Tiene 9.825 habitantes, es decir el 21 por ciento de la población total. Pocos son los pueblos que se encuentran dentro del departamento. Podemos citar a Concepción de la Sierra, Colonia Santa María, San Isidro, Barra Concepción y Caá Guazú, pero estos tres últimos carecen de importancia.

CONCEPCION DE LA SIERRA

Situada a 166 metros sobre el nivel del mar a 92 kilómetros de Posadas y a aproximadamente 2 kilómetros de la ruta provincial N° 2. Es cabecera del departamento y cuenta con municipalidad, iglesia católica, ucraniana, evangélica y protestante. En ella se encuentra: el Escudo Alto Uruguay de Gendarmería y una comisaría. Posee además, Registro Civil y Juzgado de Paz.

Los institutos educacionales que se encuentran en la

localidad y alrededores son: escuelas nacionales: N° 25, 26, 27, 28, 32, 136, 240, 340, 348 y 350; provinciales N° 87 y 90 y Escuela Normal Provincial N° 6. Cuenta con central telefónica y oficina de correos. Los clubes Social y José Joaquín Igoa, son las instituciones a que concurren los habitantes de esta tranquila localidad.

Tiene servicio eléctrico, mientras que se están construyendo la parada de colectivos y las cañerías para las aguas corrientes. Posee dos campos de aterrizaje, de 450 y 650 metros cada uno. La yerba mate y el té son los productos que más se cosechan en la zona; las cooperativas que se encuentran en la localidad son: Agrícola Limitada encargada de recibir las cosechas de sus asociados y la Mixta de Luz y Fuerzas, que agrupa a los socios y trabajadores de ese ramo.

Tiene una biblioteca popular dos cines y estaciones de servicio. Cuenta con Hospital Rural, farmacia, tres odontólogos, dos médicos y Centro Materno Infantil (en construcción).

COLONIA SANTA MARIA

Se encuentra situada a 107 kilómetros de la ciudad de Posadas y a 15 de la cabecera del departamento. Tiene 2.786 habitantes. La sirve la ruta provincial N° 2. Tiene municipalidad, sección de Gendarmería, destacamento policial, capilla católica y Registro Civil.

Allí están las escuelas nacionales N° 30, 119, 123, 161, sus.

177 y 328. Tiene estafeta de correos. Una sucursal de la compañía de tabacos Pácar de (43) es el lugar en donde al cual se agrupan casi todos los habitantes, por ser, además del trabajo de campo, el único medio de labor. Cuenta con médico y sala de Primeros Auxilios.

En este lugar se conservan restos de la misión que fundó en 1620 la Compañía de Je-

CASA EL MAGO

Donde viste el caballero,
el joven y el niño,
saluda al diario

EL TERRITORIO

en su 40° Aniversario

Sarmiento y Félix de Azara—Tel. 5024 — Posadas



La Capital

ADHESION de la COOPERATIVA AGRICOLA ELDORADO Sociedad Cooperativa Limitada

AL DIARIO
"EL TERRITORIO"

En oportunidad de su 40 Aniversario

EL ESFUERZO TESONERO DE LOS PIONEROS SIGUE CONSTRUYENDO A OBERA

A poco de haber celebrado su Cincuentenario, la llamada **Capital del Monte** presenta a los ojos de una nación en marcha hacia el desarrollo, uno de los cuadros más acabados del esfuerzo tesonero, propio de los pioneros que le dieron vida, que construye las agrupaciones humanas tan caras al acontecer de los hombres.

Por sobre todas las cosas, Oberá es hoy el signo elocuente de la grandeza humana puesta a trabajar al unísono, enmarcada en el respeto a las nacionalidades, las creencias y la cultura ancestral que define a cada una de las comunidades allí establecidas.

A los pioneros suecos que la poblaron con afán civilizador, se sumaron otros escandinavos, más tarde polacos, finlandeses, ucranianos, alemanes, italianos, japoneses, hasta lapones.

Quizá el orden de la agregación, no sea exactamente el enunciado, ni sean solamente los referidos, pero ello importa menos hoy al espíritu de quienes están haciendo de Oberá un verdadero crisol donde el producto final es el que cuenta, plétórico de grandeza espiritual y significativas realidades materiales.

El nombre sugestivo de "capital del monte" pierde su fuerza y carácter en momentos en que la joven y robusta Oberá se ha convertido en la nucleación humana más importante de una extensa zona que trocó los montes bravíos en florecientes plantaciones; que vistió las laderas de los cerros con nuevos y vistosos ropajes, símbolos del trabajo, el sacrificio y la abnegación de miles de hombres y mujeres que, de esa forma, han devuelto con creces la hospitalidad del suelo argentino.

LOS PRIMEROS PASOS DEL EXPERIMENTO HUMANO

En otra sección de este Suplemento Aniversario, Lloyd O. R. Wickstrom narra con notable acierto la épica ruta seguida por los primeros colonos suecos que al final de su largo deambular, llegaron hasta Yerbál Viejo para dar nacimiento al "experimento humano" que dio lugar a la fundación de Oberá.

Causados por el duro trañón pero nunca desanimados para emprender la conquista del monte virgen los suecos poblaron la región, dando lugar así a la primera manifestación civilizadora en los albores de Oberá.

Sin embargo, su creación oficial data de 1927, según registros de los archivos del Ministerio de Agricultura de la Nación — Dirección General de Tierras — cuyos expedientes 50676 y 2347, refieren la disposición de crear el pueblo de Oberá y establecen su mensura.

Los antecedentes señalan que el jefe de la División Arrendamientos don Pedro Eduar do Gallo y el oficial primero don Ramiro Stigliani labraron un acto, el día en que se colocó la piedra fundamental en 1928 la que fue suscripta por el representante del gobernador del Territorio, señor José Barreiro, por el señor Atílio de la Fuente el comisario de policía, señor Solari, el agrimensor a cuyo cargo estuvo la mensura del pueblo señor Armando Gordillo, su ayudante el señor Dugur que luego depositaron con la piedra fundamental en el lugar donde debía levantarse la plaza principal.

Entonces gobernador Barreiro firmó el decreto de creación oficial con fecha 3 de marzo de 1928 aprobado más tarde por decreto del gobierno nacional el 23 de abril de 1928.

LA PRIMERA COMISION DE FOMENTO

Si bien la fundación oficial de Oberá le daba mucho después de la que realmente conchieron los pioneros escandinavos ello es demostrando el empuje y el vigor de una colonización que, desde sus inicios y hasta nuestros días, trabajó fecunda e incansablemente.

Fue así que al decreto de fundación de Oberá le siguió el que crea la primera Comisión de Fomento que designaba a los señores, Domingo Berrondo Arístides Ruiz, Adolfo Lindström, Leo Luitz y Carlos J. Pettersson para su manejo.

Así mismo se establecieron los límites de su jurisdicción de la siguiente manera: Al Norte: con tierras fiscales no subdivididas y deslindadas por el arroyo Grande, arroyo Bocado y poligonal de la subdivisión del ensanchede Este en la tercera sección Colonia "Pieda da de Bonpland a Yerbál Viejo".

Al Este: la poligonal Este del ensanche de los arroyos Guayavera y Ramón.

Al Sur: límite Sur del ensanche de la tercera sección hasta el lote 79 y límite Sur de la tercera sección "Pieda da de Bonpland a Yerbál Viejo" desde el lote 79 hasta el lote 1 y la segunda sección de la misma colonia Pica da desde el lote 62 hasta el arroyo Barrero.

Al Oeste: El arroyo Barrero y parte del arroyo Salto y límite de tierras fiscales de los lotes 57 y 59 de la sección segunda de "Pica da de Bonpland a Yerbál Viejo".

El decreto respectivo fue firmado por el entonces gobernador Barreiro el 23 de abril de 1928 y la recepción de los cargos se hizo efectiva con anterioridad, el 5 de marzo del mismo año cuando recibió de la comisión vecinal existente.

UN EMPORIO NACIENTE

Bajo esas instancias precedentemente referidas, comienza el nacimiento de un emporio el inicio de una segunda transformación impregnada con los signos de un acaudalado desarrollo y robustecimiento.

Corre el año 1928 y comienza a funcionar la primera Comisión de Fomento, primigenia organización comunal que tuvo en su seno a hombres que conocían de la primera ordenanza impositiva y los registros señalan una población de 900 a 1.000 habitantes. Sus primeros balances anuales arrojan movimientos no mayores a 3.000 pesos con los cuales la in-

Contrastes que Hacen Meditar

Oberá es también algo más que el continuo y nervioso acontecer del progreso. A la idea primigenia de sus pioneros de buscar en Yerbál Viejo la tierra de bonanza, le siguen hoy a más de cincuenta años, los innumerables recuerdos de los años del comienzo, o de un poco más tarde cuando el bramido de los Ford a bigotes se silenciaba en medio de la picada fangosa o las empinadas ribaldas hacían trepidar a los más corajudos conductores. Eran días de mortificación pero no de tristeza; de noches al raso; de largas caminatas domingueras para visitar al cercano vecino... a diez kilómetros de distancia.

Hoy el asfalto llega como feliz epílogo de varias décadas de trajinar en las picadas.

Mientras el ayer se caracterizó por la semi aislamiento, el presente se muestra con el signo de la velocidad, y la actividad febril, sin pa-

usas, sin descanso.

Ayer un lento y hasta casi nulo fluir de las noticias, hoy una palabra impresa que vuela en perió dicos que ven la luz del día con su tinta aún sin secar. No costará a muchos recordar aquellos días en que el médico y la farmacia más cercanos quedaban a leguas de distancia. Sin embargo hoy, pese a los problemas de la época, la salud del obrero halla protección en el lugar.

Tres décadas atrás, los habitantes de Oberá alternaban las duras tareas del campo con magra alimentación, aserrando con sus manos las tablas de su hogar, fuego de leña ardiendo constantemente, poroto sin sal, luz de candeleros o faroles...

En tanto hoy se trabaja para proveer de mejores bienes y servicios a una población que crece aceleradamente y demanda standard de vida.

Sin embargo las mismas

aspiraciones de los primeros pobladores se renuevan constantemente en la lucha diaria, con un ansia de seguir siempre adelante. En el pasado las únicas fuerzas disponibles fueron la humana y la tracción animal, hoy Oberá es el núcleo que provee de abundante energía eléctrica a sus habitantes y a los de otras poblaciones aledañas. Con el extender de cables se han ensanchado las industrias, los talleres, los secaderos y molinos, y el mismo confort del hogar experimenta las delicias de poseer el fluido eléctrico. Yerbál Viejo, reducto de reminiscencias, hogar selvático de los aborígenes, escenario de luchas bravías, de coraje viril, de leyendas e imperio de una selva milenaria.

Oberá, emporio de trabajo, de actividad frenética en pos del progreso. Ayer, un bregar para desbrozar el monte, hoy un trajín para el progreso.

por un alto espíritu de convivencia e integración con la vida local y el acontecer nacional. Entre todas las comunidades extranjeras, la suya se distingue por haber sido su genio anterior la que abría junto con el grupo francés, el primer surco promisorio en la vastedad selvática de comienzos de siglo. Ello le ha valido el honroso título de pioneros de la gesta colonizadora.

La educación de dos generaciones de obreros no ha estado en zaga con el esfuerzo del vilizador y a la primera escuela inaugurada hace más de 30 años en Villa Svea, le han seguido numerosas escuelas primarias y secundarias, tales como las nacionales 288, 305, 185, 204, y la provincial 48 (en paraje 100 Hecáteas), los colegios secundarios Nacional, Normal provincial nº 4, provincial de Comercio nº 1, Nacional de Adultos nº 185, Industrial, Profesional de Mujeres, Instituto de Bellas Artes, Instituto Superior de Mecánica.

Paralelamente a la actividad de las antes mencionadas funcionan en Oberá diversas escuelas privadas, tales como el Instituto Carlos Linne (primario y en gestión el secundario) Colegio Mariano (primario y escuela normal mixto) Instituto Privado de Enseñanza Asociación Concordia y el Colegio Santa Olga (primario y en proyecto un seminario).

EL CRECIMIENTO INDUSTRIAL Y COMERCIAL DE LOS ULTIMOS AÑOS

Numerosos factores han incidido en el notable desarrollo de la capacidad comercial e industrial de la actividad obrera. La consiguiente ocupación de sus habitantes, de sus cooperativas, instituciones, la gravitación del espíritu mancomunado, libre de sectarismos y banderías extrañas, facilitaron el acontecer productivo para arrojar en la actualidad pujantes actividades.

La Municipalidad registra en sus padrones 22 industrias y talleres instalados y 646 comercios. El número de automotores ascendió, según sus registros a 1.500 unidades; y continúa en ascenso.

La producción, fundamentalmente agrícola — estimable a través de las actividades de la Cooperativa Agrícola Oberá Ltda. — y asentada sobre la base de productos tales como la yerba mate, el té, el tabaco, tung, soja; registra un valioso movimiento, como puede apreciarse en el siguiente cuadro:

Tung:	12.000.000 de kilos de frutos
Yerba:	14.000.000 de kilos secos "canchada"
Té:	1.300.000 kilos verde
Tabaco:	900.000 kilos
Esencia:	Citronela: 8.000 kilos
	Lemongrass: 2.000 kilos
	Menta: 1.000 kilos

El comercio de Oberá, situado a la par de aquellos de los grandes centros urbanos provee a toda la población urbana estable, y a la que se vea diariamente — cinco días a la semana — desde los más lejanos rincones de una extensa zona rural de todos los artículos que necesita, desde implementos de labranza pasando por los que suponen el confort moderno hasta las costosas herramientas mecánicas, automotores, tractores, etcétera.

El centro de la ciudad, durante los días de la semana semejan un activo e inquieto colmenar donde se confunden los idiomas, se escuchan el nervioso trepidar de vehículos y se ven oleadas de gente contagiadas por la actividad diligente de las tiendas, almacenes, ferreterías, bares de los obreros que día tras día acrecientan el empedrado de las calles.

Pero los obreros no se contentan con ello y ya han comenzado los trabajos de pavimentación a través de consorcios para empa-

lar su ciudad con el Km. 0, su aeropuerto municipal y proveer salidas hacia Panambi y otras localidades de su influencia.

La conservación de caminos adyacentes es preocupación de las autoridades comunales que son eficazmente secundadas por consorcios camineros. Esa mancomunidad de voluntades y esfuerzos se traduce en una red de comunicaciones terrestres utilizable durante los días del año.

La misma preocupación puesta de manifiesto en el mejoramiento de la ciudad se da también en los servicios de electricidad, habiendo la Cooperativa Eléctrica de Oberá solucionado diversos problemas que afectaban al abastecimiento de energía y luz eléctrica a toda la planta urbana local como así mismo a una extensa zona de influencia que incluye las localidades de Guarani, Panambi, Los Helecheros, Campo Viera y dentro de no mucho a un importante núcleo de usuarios rurales recibirá energía producida por la misma Cooperativa.

Con el acontecer inquieto y progresista de Oberá su "cara" edilicia ha cambiado constantemente y en los últimos años ha recibido el aporte de numerosas obras que trasuntan el auge de su crecimiento.

Escollida entre todas la blanca y alta estructura de la Cooperativa Agrícola centro nervioso de la diaria actividad obrera, para que el lector pueda darse una idea del avance edilicio que se experimenta en Oberá, basta señalar que en 1964 la Municipalidad aprobó planos para la construcción de edificios comerciales e industriales casas de familia, depósitos, etcétera.

Actualmente se tiene a estudio un código de edificación que llenará una sentida necesidad para la regulación del proceso constructivo.

Por otra parte se halla en construcción una gran estación terminal de colectivos que dará a la ciudad un elemento vital para el mejoramiento de sus comunicaciones en especial para la comodidad del público usuario.

En otro orden de cosas, en breve se dará comienzo a la construcción de la plaza San Martín para lo cual ya se ha constituido el consorcio respectivo.

Lo que antes eran balbuceantes trazos hendidos a la tierra colorada, hoy la ciudad posee más de 60 cuadras de un firme como

prohibo emperado y los cordones-cunetas suplen actualmente los 19 kilómetros de extensión.

En materia de viviendas existen varios proyectos para la construcción de barrios, uno de ellos para sublocales de Gendarmería y otros para obreros y empleados.

OBERA EN LOS CLUBES Y DEPORTES

Las picadas se fueron ensanchando la población siguió creciendo. Se levantaron industrias, se estableció el comercio y el sedimento poblacional sintió la necesidad de moldear y canalizar sus inquietudes humanas de asociarse y convivir. Hoy numerosas son las instituciones deportivas que concurren al objetivo de dar a los obreros el esparcimiento y el desarrollo físico necesarios para soportar la mente y el cuerpo.

Miles son los jóvenes que concurren a las distintas entidades y otros tanto a las clases del Centro Oberá de Educación Física. Se dictan clases de cultura física, judo, deportes, a jóvenes y adultos en horarios convenientes.

Descuellan por su actividad, el Club Atlético (fútbol), Club Deportivo Olimpia (fútbol) proyectándose piletas de natación y otros anexos), Club Deportivo y Recreativo Juvenil (básquetbol, reuniones sociales teatro; cuenta con la Biblioteca Almaguer), Independiente Tenis Club (posee piletas de natación cancha de básquet, tenis y espacios para cultura física con aparatos menores); Club Social (caracterizado por su actividad acorde a la actividad tenística, posee canchas de tenis básquetbol salones de recreo); Centro de Cazadores (famoso por los equipos de caza mayor y voluntaria, realiza una cena anual consagrada por adictos de toda la provincia); Tiro Federal (posee stands de tiro, conocido por sus equipos de tiradores al plato); Club de Pesca (funciona su centro en la ciudad y posee instalaciones sobre el arroyo Yabeybí); Aero Club Oberá (hoy trasladado al nuevo aeropuerto municipal, posee varias máquinas y realiza servicios a Buenos Aires).

En la última temporada deportiva, Oberá fue escenario del primer concurso tenístico de nombrado Centro de la Provincia reuniendo a valores internacionales, en especial con equipo brasileños.

Los Pioneros de una Gesta Civilizadora

Fueron hombres de lucha, que se lanzaron con fé, coraje y esperanzas a abrir el "pique" en la selva bravía, a talar gigantes milenarios al son incessante del hacha, a roturar la tierra feraz y depositar la simiente para dar, con el correr del tiempo, una sabia lección de perseverancia, de sacrificios y abnegaciones sin par.

No medió la gestión oficial, tan solo un acendrado espíritu civilizador que impulsó a un puñado de hombres, mujeres y niños a dar batalla campal a los peligros del monte, con su insaciable voracidad salvaje.

Las distancias no fueron obstáculo para detener a quienes ambicionaban la tierra prometida, el solar adonde comenzar una nueva vida, en la paz y la prosperidad, para sí, para sus descendientes y para todos los hombres del mundo que, como ellos, quisieran compartir los mismos sueños, las mismas esperanzas, los mismos sufrimientos.

Todo fue inhóspito primitivo. No había caminos, todo era un paraje selvático y brutal. Así los primeros hombres hollaron la húmeda faz del monte en marañado, batiendo machetes para deshacer el intrincado infierno verde, con la amenaza constante de los ofidios, los pumas...

El periplo de Misiones nombró muchas veces a los pioneros que visionaron la realidad que es hoy Oberá. EL TERRITORIO, a través de sus 40 años de estrecho contacto con todas las inquietudes del quehacer regional recordó siempre el esfuerzo titánico de esos hombres y honró su memoria como homenaje y sincero reconocimiento a su obra.

Estos fueron los pioneros, cuyos nombres deben recordar las generaciones venideras para mejor valorar las etapas futuras:

Juan Andersson, Torleif Benedict Boogh, Mauricio Bruel, Juan Constantein, Pedro Constantein, Juan Danielsson, Conrado Falk, Pablo Juritsch, Allan Kallsten, Gustavo Alberto Kallsten, Hillmer Kallsten, Adolfo Lindstrom, Andrés Nilsson, Nisse Andrés Nilsson, Gustavo Nilsson, Victor Hjalmar Nilsson, Carlos J. Pettersson, Pablo Rudolf, Magnus Sand, David Soderquist.





Cuenta este departamento con 24.707 habitantes, o sea un 5,5 de la población total provincial. Se advierte en él una importante riqueza yerbatera, que la hace una zona de trabajo y constante evolución. Forman el departamento los pueblos de Apostoles, San José, Azara y Tres Capones.

CIUDAD DE APOSTOLES

Cabecera del departamento del mismo nombre; tiene 16.907 habitantes y se encuentra a 106 metros sobre el nivel del mar y a 72 kilómetros de Posadas. Está servida por las rutas provinciales N° 1, 201 y 202. Cuenta con Municipalidad, un destacamento de Ejército.

Las escuelas en las cuales se imparte enseñanza primaria son: nacionales N° 21, 22, 41, 71, 80, 88, 90, 97, 98, 202, 223, 236 y 237. Cuenta con una Escuela Normal Mixta, con una Escuela de Comercio la N° 3 con la Escuela de Auxiliares de Enfermería y con el Centro de Capacitación N° 6. Tiene central telefónica y oficina de correos.

El Aero Club, la Asociación de Beneficencia, el Club Social, el Club Unión, el Club Argentino Ucraniano y el Tiro Federal, son las instituciones a las que concurren sus habitantes. Tiene parada de colectivos, servicio eléctrico y dos campos de aviación de 700 y 950 a 1.500 metros respectivamente. Cuenta con iglesia católica, ucraniana y demás ritos; además con cine, biblioteca, estaciones de servicio y sucursales de los

SAN PEDRO

Viene de Pág. SEIS 9°. Col.

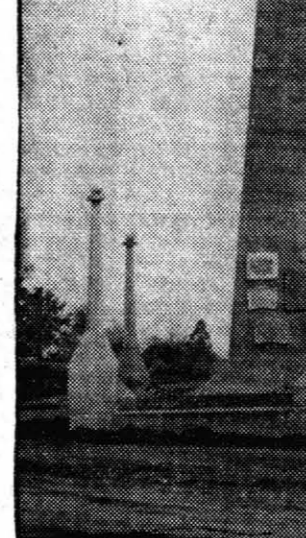
nacionales que se encuentran en la zona son: escuelas nacionales números 18, 341 y 342 y provincial N° 13. Tiene estafeta de Correos, servicio eléctrico, aeródromo de 800 metros, biblioteca, cine, hospital, odontólogo, dos médicos y el Club Atlético San Pedro.

bancos Nación y Provincia. Tiene un Hospital, dos farmacias, seis odontólogos un bioquímico, siete médicos y tres escribanos. Los hospedajes con que cuenta son: Hostería Provincial de Turismo, Hotel Argentino Hotel Koteski, Hotel Internacional y Hostedaje Apostoles.

Las cooperativas de la ciudad son las siguientes: Agrícola Agrícola Yerbatera, Planadores de té, Yerbatera Las Tunas y Molino Cooperativo, siendo su producción la yerba mate, el arroz, la harina de maíz, el tung y el té.

SAN JOSE
Tiene una población de 3.

En este departamento se encuentran las ruinas jesuíticas en las cuales los Padres de la Compañía de Jesús llevaron a cabo su campaña de evangelización a los indígenas, hace aproximadamente cuatrocientos años. Su población total es de 40.284 habitantes, es decir el 8,9 por ciento del total de la provincia. Dentro de la localidad se encuentran las siguientes localidades:



Homenaje a Colonos



Hosteria de Turismo de Apóstoles

781 y dista de la capital de la provincia 51 kilómetros. Se llega a esta localidad mediante las rutas nacional N° 14 y las provinciales N° 1 y 201.

Cuenta con municipalidad y comisaría.

Las escuelas que se encuentran en San José son: las nacionales N° 20, 65, 70, 86, 181, 234, y 317 y provincial N° 75. Tiene central telefónica y oficina de correos; cuenta con Club Social, parada de colectivos, servicio eléctrico, biblioteca y estaciones de servicio.

Un puesto Sanitario Nacional se encarga de prestar atención a los enfermos que son atendidos por un médico y un odontólogo; tiene además una farmacia.

AZARA
Está situada a 95 kilómetros de Posadas, siendo su población de 2.188 habitantes.

Está servida por las rutas provinciales N° 2 y 201 y cuenta con municipalidad, destacamento de policía y ayudantía de Prefectura.

A las escuelas nacionales N° 24, 63 y 121 concurren los niños de la localidad. Cuenta con iglesia católica, un colegio religioso y oficina de correos.

Tiene una parada de colectivos en construcción que los que son atendidos por un médico y un odontólogo; tiene además una farmacia.

Tiene una sala de primeros auxilios, biblioteca y estaciones de servicio.

CORPUS
Localidad situada a 215 metros sobre el nivel del mar, a 93 kilómetros de Posadas y sobre la ruta nacional N° 12. Tiene 5.476 habitantes municipalidad, comisaría, destacamento de Prefectura, Registro Civil e iglesia católica.

Las escuelas nacionales N° 16, 31, 99, 135 y 225, son las encargadas de albergar a los niños de la localidad durante las horas de enseñanza. Cuenta con oficina de correos, central telefónica, servicio eléctrico, aeródromo de 500 metros, biblioteca y estaciones de servicio.

El Centro de Cazadores y Pescadores, El Club Deportivo 1° de Mayo y el Club Social y Deportivo 30 de Junio, son las instituciones de más arraigo en la localidad. Hay una sala de Primeros Auxilios, Maternidad y médico.

GOBERNADOR ROCA
Esta situada a 76 kilómetros de la ciudad de Posadas y sobre la ruta nacional N° 12. Cuenta con 4.014 habitantes, municipalidad, comisaría, Registro Civil e iglesia católica.

Los establecimientos educativos de la localidad son: escuelas nacionales N° 17, 130, 180, 232 y 259 y provincial N° 20. Tiene oficina de correos, central telefónica, servicio eléctrico, biblioteca, estaciones de servicio y sucursal del Banco de la Nación.

Los clubes de Gobernador Roca son: Centro de Cazadores y Pescadores, Deportivo Agil, Atlético Independiente y Atlético Roca. La Cooperativa Agrícola, se encarga de recibir la yerba de sus asociados para proceder al secado y molienda de la misma; además en la zona hay madera.

Cuenta esta localidad con hospital, sala de Primeros Auxilios, farmacia, tres odontólogos, médico y escribano.

COLONIA POLANA
Localidad situada a 95 kilómetros de Posadas y sobre la ruta nacional N° 12. Tiene 3.826 habitantes, comisión de fomento, destacamento policial, Registro Civil e iglesia católica.

La escuela nacional N° 251 reúne a todos los niños de la localidad. Tiene estafeta de correo, biblioteca, estaciones de servicio, sala de Primeros Auxilios y Cooperativa Agrícola, la que reúne la yerba mate de sus socios.

JARDIN AMERICA
Esta localidad se encuentra situada a 105 kilómetros de la ciudad de Posadas y sobre la ruta nacional N° 12. Cuenta con 6.303 habitantes, municipalidad, comisaría, Registro Civil e iglesia católica.

Los establecimientos educativos de la localidad son: escuelas nacionales N° 15, 44, 74, 81 y 87 y Escuela Normal Provincial N° 5. Cuenta con oficina de correos, central de teléfonos, parada de colectivos en construcción, servicio eléctrico, puerto, aeródromo de 400 metros, biblioteca cine y estaciones de servicio.

Los clubes que hay en San Ignacio, son: Atlético San Rafael y Social. Tiene esta localidad un hospital, dos farmacias, un odontólogo y dos médicos.

Los lugares de atracción son: las Ruinas jesuíticas que ocupan un área de aproximadamente 10 hectáreas; se conservan unos 20 pabellones. Después de la restauración han quedado al descubierto los hermosos solados de la iglesia, galerías y balcones. Además en este lugar, se encuentra la casa de Horacio Quiroga, poeta y escritor radicado en Misiones, y el Parque Provincial del Teñí Cuare con el Peñón de la Reina Victoria. Los turistas que concurren a visitar estos lugares de atracción se alojan en los hoteles San Ignacio Venecia y Hotel Parador de Turismo.

LA CAPITAL DEL TRABAJO
La cabecera del departamento ha recibido la denominación de "Capital del Trabajo" y está situada a 248 kilómetros de la capital de la provincia a 90 metros de altura y sobre la ruta nacional N° 12. Posee municipalidad, comisaría, Escuadrón N° 10 de Gendarmería Nacional, Subprefectura Nacional Marítima, Registro Civil, iglesias católicas, protestantes, ortodoxa, evangélica y demás sectas.

Tiene los siguientes institutos educativos, a los cuales concurren los niños de la ciudad: escuelas nacionales N° 104, 129, 165, 171, 190, 262, 271, 272, 280, 311, 314 y 381; provinciales N° 12, 74, 83, 91, 91, 92, 106 y 120, y las escuelas secundarias: Escuela Nacional de Comercio Escuela Normal (particular), y Bachillerato Agrotécnico.

Tiene cabina telefónica, oficina de correos, parada de colectivos, servicio eléctrico, agua corriente (en construcción), puerto y aeródromo de 1.600 metros. Cuenta con varios clubes, entre los que se destacan: el Aero Club, Asociación Suiza Centro Danés, Club Social, Club Regatas, Club Atlético Guarani, Sociedad Cultural Argentina, Germania Tiro Federal, U-

EL TERRITORIO
Este departamento cuenta con 34.153 habitantes, es decir 7,5% de la población total de la provincia. Se encuentran en él los siguientes pueblos: Olegario Víctor Andrade, Leandro N. Alem, Cerro Azul, Dos Arroyos, Gobernador López, Arroyo del Medio, Caa-Yari y Colonia Almafuerte.

LEANDRO N. ALEM
Situada a 81 kilómetros de Posadas, a 290 metros sobre el nivel del mar y sobre la ruta nacional N° 14 y provincial N° 4. Es cabecera del departamento del mismo nombre. Tiene 11.419 habitantes, municipalidad, comisaría, Registro Civil e iglesia católica.

Cuenta con los siguientes institutos educativos: escuelas nacionales N° 12, 62, 73, 83, 97, 120, 142, 155, 178, 194, 196, 227 y 245 y escuela Normal Provincial N° 1. Tiene oficina de correos y central telefónica.

En la localidad se encuentran los clubes: Social Centro Cultural Germánico y Asociación de Cazadores y Pescadores. Tiene parada de colectivos en construcción, servicio eléctrico, aeródromo de 450 metros, biblioteca, cines, estaciones de servicio y sucursales de los bancos Nación, Martens y Provincia.

Cuenta con Cooperativa Tabacalera y Yerbatera y de Electricidad; su producción es: yerba mate, tung, tabaco, cítricos. Tiene hospital dos farmacias, tres odontólogos, un bioquímico, cinco médicos y dos escribanos. Los turistas se alojan en los hoteles Concordia, Iglesias y Plaza.

CERRO AZUL
Situada a 52 kilómetros de Posadas sobre las rutas nacional N° 14 y provinciales N° 201, 206 y 208. Tiene 5.963 habitantes, municipalidad, destacamento policial, Registro Civil e iglesia católica.

Cuenta con las escuelas nacionales N° 29, 60, 79 y 176. Tiene estafeta de correos, biblioteca, sala de Primeros Auxilios, Cooperativa Tealera y su producción es el té, la yerba mate y el tung.

EL SOBERBIO
Cabecera del departamento posee igual cantidad de habitantes a la ya citada más arriba. Se encuentra a 260 kilómetros de la capital de la provincia y sobre la ruta provincial N° 212. Tiene comisión de fomento, destacamento policial, ayudantía de prefectura y sección de Gendarmería. Posee iglesia católica y Registro Civil.

Las escuelas a las que concurren los niños de la localidad son: nacional N° 374 y provinciales N° 46, 55, 60, 76, 85 y 116. Cuenta con estafeta de correos y los clubes Social y Deportivo El Soberbio. Tiene parada de colectivos, servicio eléctrico, puerto aeródromo de 550 metros, biblioteca y cine.

Las cooperativas que se encuentran en esta localidad son: Agrícola Industrial y de Consumo y de Electricidad. Cuenta con estaciones de servicio, sala de Primeros Auxilios, odontólogo y médico. El hotel Don Broski, es el lugar donde se alojan los turistas, que concurren a la localidad atraídos por las bellezas de los saltos del Moconá.

El Cáncer es una enfermedad grave; ello no puede ni debe ocultarse, pero lo que también es cierto es que si se trata de una enfermedad curable si oportunamente se consulta y se siguen las indicaciones del médico.

COMISION ARGENTINA DEL TUNG (C. A. T.)
DE SUS ESTATUTOS

Artículo 2°.— El objeto de la CAT es:

"a) Defender los intereses específicos de la producción, la industrialización y la comercialización del tung en todas sus etapas cumplidas en el país, como así también en lo que correspondiere como prolongación de las mismas en el extranjero.

"b) Promover el desarrollo y perfeccionamiento del cultivo y de los procedimientos de elaboración del aceite de tung, fomentar la aplicación y utilización del aceite de tung, para lo cual podrá organizar y/o participar en estudios especializados, utilizando laboratorios de investigación y/o institutos tecnológicos y considerar cualquier medida que favorezca el mejoramiento del producto y generalice su aplicación.

"c) Adherir o asociarse a otras instituciones u organizaciones en la República o en el extranjero, cuyos fines no se opongan al de esta asociación, aceptando al efecto los estatutos y reglamentos correspondientes.

"d) Asumir la representación colectiva o individual de los asociados y representarlos ante los poderes públicos, gestionar las medidas que estime convenientes en defensa general de la economía del tung, formulando toda clase de gestiones gremiales, efectuar presentaciones, propiciar y actuar en congresos, en conferencias, etc., en el país y en el extranjero, prestar adhesión a otros organismos y apoyarlos, suscribir convenios y delegar mandatos.

"e) Promover el mantenimiento de buenas relaciones con los trabajadores de la producción e industria del tung, concertando en representación de la actividad convenciones de carácter general y especialmente convenios colectivos de trabajo.

"f) Hacer cuantos actos no se opongan al presente estatuto o a las leyes vigentes y se consideren necesarios para defender los intereses gremiales de la producción agrícola e industrial del tung argentino, procurando para su estabilización racional los medios que permitan la colocación del producto en mercados compensadores dentro o fuera del país".

DESDE SU CREACION, CON EL APOYO DE TODAS LAS ENTIDADES QUE LA CONSTITUYEN, LA CAT ESTA FIRMEMENTE IMPULSADA AL LOGRO DE TALES MANDATOS Y LO HACE NO SOLO EN EL AMBITO DE NUESTRO PAIS, SINO TAMBIEN MEDIANTE SU ADHESION Y COLABORACION EN ORGANISMOS INTERNACIONALES DE CARACTER ESPECIFICAMENTE REFERIDO A LA INVESTIGACION Y PROMOCION DEL USO DEL ACEITE DE TUNG.

SEDE: SAN LORENZO 151 — POSADAS

DELEG. EN BS. AS. TUCUMAN 1438 — OF. 110

Misiones es Diferente



cionales N° 100, 139, 149, 186 y 339 y con el centro decapacitación N° 8. Tiene oficina de correos y central telefónica. Cuenta con los siguientes clubes: Social Colonia Cerro Azul, Social y Deportivo Nueva Provincia y Deportivo Cerro Azul. Tiene parada de colectivos, servicio eléctrico, biblioteca, estaciones de servicio, Puesto Sanitario Nacional y médico.

GOBERNADOR LOPEZ

Esta localidad está situada a 95 kilómetros de la capital de la provincia y sobre la ruta provincial N° 4. Tiene 3.529 habitantes, municipalidad, destacamento policial, Registro Civil e iglesia católica.

Cuenta con las escuelas nacionales N° 19, 195 y 302 y provincia N° 98. Tiene estafeta de correos, servicio eléctrico, sala de Primeros Auxilios; sus clubes son: Deportivo y Colonial de Picada Gobernador López y Centro Cultural y Deportivo de Gobernador López; su producción es la yerba mate y el té.

OLEGARIO VICTOR ANDRADE

Localidad situada a 51 kilómetros de la ciudad de Posadas y sobre la ruta provincial N° 206. Tiene 3.407 habitantes, municipalidad, destacamento policial, Registro Civil e iglesia católica.

Cuenta con las escuelas nacionales N° 60, 77 y 102. Tiene oficina de correos, biblioteca y sala de Primeros Auxilios. Cuenta con una cooperativa, la Agrícola Almidonea y su producción es el almídon.

DOS ARROYOS

Tiene esta localidad 2.218 habitantes; está ubicada a 95 kilómetros de la ciudad de Posadas y sobre la ruta provincial N° 4. Cuenta con municipalidad, destacamento policial e iglesia católica.

Los establecimientos educativos que en ella se encuentran son: escuelas nacionales N° 29, 60, 79 y 176. Tiene estafeta de correos, biblioteca, sala de Primeros Auxilios, Cooperativa Tealera y su producción es el té, la yerba mate y el tung.



Este departamento tiene 6.624 habitantes, es decir el 1,5 por ciento de la población total de la provincia. La localidad de mayor importancia es El Soberbio que tiene casi la totalidad de los habitantes.

BANCO POPULAR de ROSARIO

(Fundado en 1999)

Un Banco del Interior al servicio del país

EN MISIONES: SAN LORENZO 252 POSADAS
CASA MATRIZ: ROSARIO
SUCURSALES: CORDOBA, BAHIA BLANCA

ADHESION AL

Diario "EL TERRITORIO"

GRAN TIENDA

La Capital

— Ramos Generales —

VENTA POR MAYOR Y MENOR

LEANDRO N. ALEM

MISIONES

En materia de elegancia... FLOGAR tiene la palabra!

Todo lo que el hombre y la mujer necesita para el buen vestir de acuerdo a cada presupuesto con nuestro práctico sistema de Créditos Liberales.

FLOGAR

BOLIVAR 342 — TEL. 4251 — POSADAS



La población total de este departamento es de 15.915 habitantes, es decir el 3,5 del total de la provincia. Cuenta con algunos lugares históricos tales como las ruinas de Santa Ana y el lugar por donde pasó el general Belgrano en su viaje a Paraguay. Las poblaciones que se encuentran dentro de sus límites son: Candelaria, Santa Ana, Mártires, Cerro Corá, Bonpland, Profundidad y Loreto estas dos últimas de escaso número de habitantes.

CANDELARIA

Cabecera de departamento del mismo nombre; cuenta con 3.364 habitantes y está situada a 122 metros sobre el nivel del mar y a 22 kilómetros de Posadas. Se llega hasta Candelaria mediante las rutas nacionales N° 12 y provincial N° 204. Cuenta con municipalidad, comisaría, Registro Civil, una ayuntamiento de prefectura e iglesia católica.

A las escuelas que concurren los niños de la localidad son: nacionales N° 8, 37, 51, 52, 54, 66, 154, 187, 285, 287 y 327. Cuenta con el centro de capacitación N° 4. Tiene central telefónica y oficina de correos.

Los clubes e instituciones que hay en la localidad son: Atlético Candelaria Club de Pesca y Caza y Centro Cultural y Deportivo Manuel Belgrano. Tiene parada de colectivos, servicio eléctrico, iglesia católica, puerto y dos aeródromos, de 300 y 350 metros respectivamente.

Cuenta con biblioteca, cine, estaciones de servicio, Puesto sanitario y un médico. Tiene como lugares de atracción a las piedras de las antiguas misiones jesuíticas y el lugar donde acampó Belgrano cuando pasó al Paraguay. Cuenta con el hotel Hansburgo y la pensión Villalba.

BONPLAND

Situada a 75 metros sobre el nivel del mar y a 52 kilómetros de Posadas.

metros de la ciudad de Posadas, tiene 1893 habitantes. Está servida por las rutas provinciales N° 4 y 207. Cuenta con municipalidad, destacamento policial, Registro Civil, oficina de correos y central telefónica.

Las escuelas que hay en el lugar son las nacionales N° 13, 35, 116 y 131. El Tennis Club, y el Club Cultural y Deportivo Bonpland, son las instituciones a las que concurren los habitantes de esta localidad.

Tiene parada de colectivos, servicio eléctrico, capilla católica, biblioteca y estaciones de servicio. La Cooperativa Agrícola Industrial, se encarga de cosechar la yerba mate que se produce en el lugar. Cuenta con un hospital y un médico.

SANTA ANA

Cuenta con 3.273 habitantes y está situada a 45 kilómetros de la capital de la provincia, pudiéndose llegar hasta esta localidad por medio de las rutas nacionales N° 12 y 105. Tiene municipalidad, registro civil, destacamento de prefectura, comisaría y capilla católica.

La Escuela Nacional N° 11, es el establecimiento al que concurren los niños de la localidad. Cuenta con central telefónica y oficina de correos. El club San Martín es la institución más importante. Tiene parada de colectivos, servicio eléctrico, puerto bibliotecario, un puesto sanitario nacional y un odontólogo.

CERRO CORÁ

La población de esta localidad, está compuesta por 2.537 habitantes. Dista de Posadas 45 kilómetros, pudiéndose llegar hasta ella mediante las rutas provinciales N° 206 y 208. Cuenta con municipalidad, Registro Civil, capilla católica y destacamento policial.

Están allí las escuelas nacionales N° 9, 46, 47, 94, 138 y 208. Tiene oficina de correos y central telefónica. El Club Deportivo y Cultural Cerro Corá es la única institución de la localidad.

MARTIRES

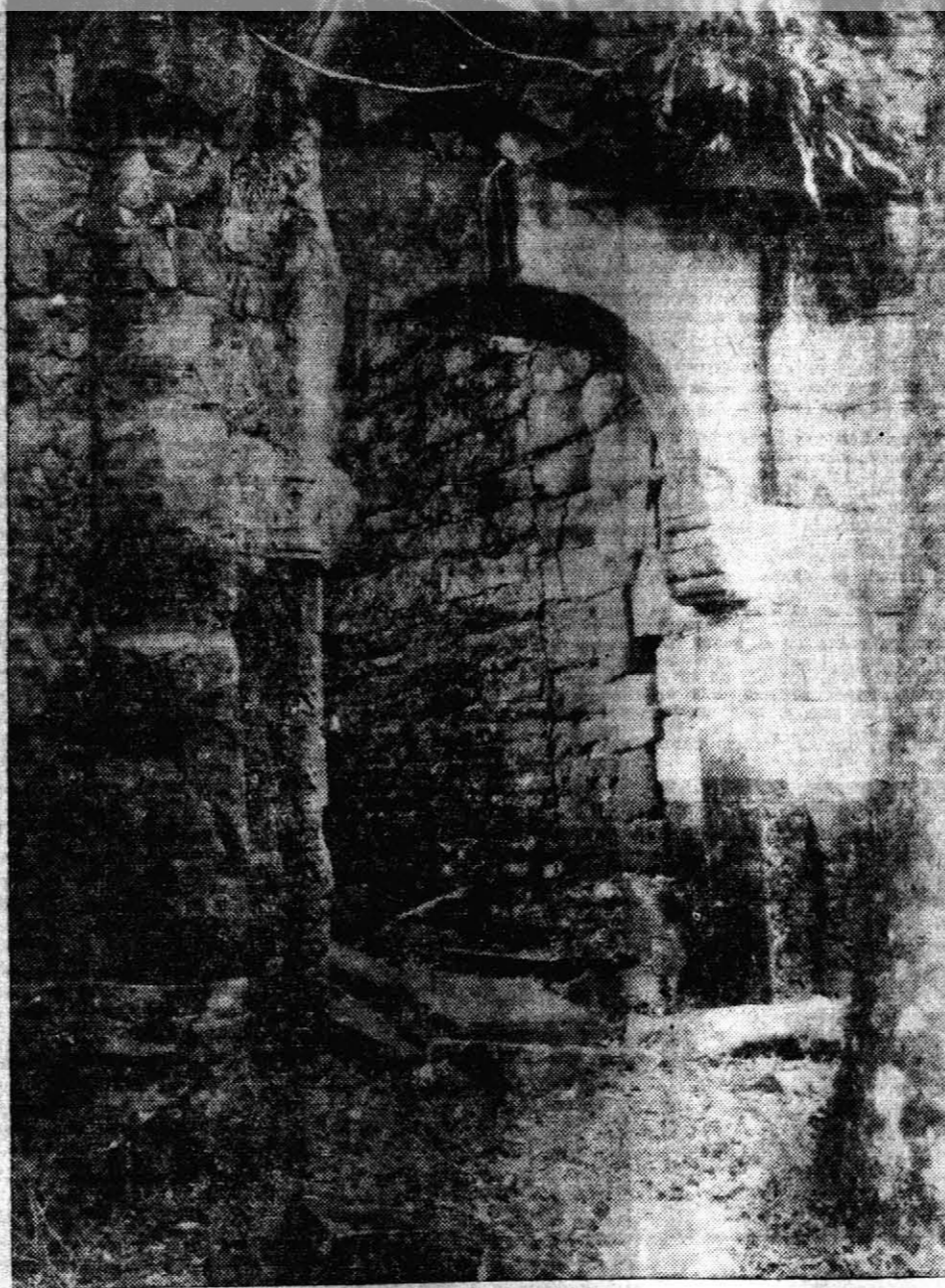
Esta situada a 71 kilómetros de la capital de la provincia y cuenta con 2.043 habitantes. Le sirve la ruta nacional N° 109, contando con destacamento policial, registro civil y capilla católica.

Las escuelas nacionales N° 113, 152 y 182, son los establecimientos que imparten la enseñanza primaria a los niños del lugar. Cuenta con estación de correos y central telefónica. El Club Argentino es la institución de más arraigo de la localidad. Tiene parada de colectivos, biblioteca y sala de primeros auxilios siendo la yerba mate el producto de la zona.

OTRAS EPÓCAS

Candelaria, hasta el año 1892 capital del territorio de Misiones, sufrió épocas mejores. Puerto de importancia sobre el Paraná, era embarcadero obligado para los productos que por vía fluvial iban a Rosario y Buenos Aires. Ello, unido a la intensa actividad agrícola ganadera de la zona representaba la consolidación de su economía, y sus pobladores vivían con cierta holgura. Posteriormente, con el cada vez más acelerado crecimiento de Posadas, Candelaria fue perdiendo importancia, hasta llegar, en determinado período, a convertirse en una ciudad casi abandonada. El espíritu emprendedor de sus hijos no se conformó con tal estado de cosas, y de unos años a esta parte, la vieja ciudad de Candelaria ha iniciado la etapa de la recuperación, en todo orden de cosas.

Sin excesiva prisa, pero sin pausas, la recuperación se está operando, por lo que no es aventurado suponer que en plazo relativamente breve, Candelaria se convertirá en una de las poblaciones más importantes de nuestra provincia. El esfuerzo que en tal sentido realizan sus habitantes merece ese premio.



Ruinas de San Ignacio



Cuenta este departamento con 17.923 habitantes, lo que equivale al 39% de la población total de la provincia. Dentro de sus límites se encuentran situadas las siguientes localidades: Caraguatay, Puerto Piray y Montecarlo.

MONTECARLO

Cabecera del departamento del mismo nombre; tiene 9.160 habitantes y se encuentra situada a 212 kilómetros de la capital de la provincia, sobre la ruta nacional N° 12 y a 130 metros de altura sobre el nivel del mar. Cuenta con municipalidad, sección de Gendarmería, comisaría, destacamento de Prefectura, iglesia católica y Registro Civil.

Tiene las siguientes escuelas: nacionales N° 132, 240, 254 y 354; provinciales N° 26, 34 y 99 y Escuela Normal Provincial N° 2. Cuenta con oficina de correos, parada de colectivos, puerto, aeródromo de 920 metros, bibliotecas, cines y estaciones de servicio. Los clubes que se encuentran en la localidad son: Atlético Huracán, Sociedad Cultural Argentina, Germán de Gimnasia y Cultura, Cultural Montecarlo, Club de Pesca y Caza, Aero Club y Club de Gimnasia Guatambú. Tiene además una sucursal del Banco de la Provincia.

Cuenta con las siguientes cooperativas: Agrícola Mixta de Té, Productores Unidos y Vitivinícola del Alto Paraná. Su producción es el té la yerba mate, el vino, los cítricos y el tung. Tiene hospital, dos farmacias, tres odontólogos, tres médicos y un escribano. La Isla Caraguatay es el lugar de atracción con que cuenta, alojándose los turistas que a ella concurren en los hoteles Liesslotte, Los Paraísos y Helvecia.

tas que a ella concurren en los hoteles Liesslotte, Los Paraísos y Helvecia.

PIRAY

Esta localidad tiene una población de 4.837 habitantes estando situada sobre la ruta nacional N° 12 y a 246 kilómetros de la ciudad de Posadas. Posee comisión de fomento, Registro Civil, destacamento policial, ayuntamiento de Prefectura e iglesia católica.

Cuenta con la escuela nacionales N° 315 y 352 y provincial N° 75. Tiene oficina de correos, servicio eléctrico, puerto, aeródromo de 900 metros, biblioteca, cine y estaciones de servicio. Se encuentra en la localidad el club Atlético Forestal, las cooperativas Yerbatera, de Consumo y de Electricidad, hospital sala de Primeros Auxilios, farmacia, odontólogo y cinco médicos. Su producción es la madera (pinos, calipuas y araucarias) y la yerba mate. Los turistas que concurren a Piray se alojan en la Hostería Provincial de Turismo.

CARAGUATAY

Localidad situada a 201 kilómetros de la ciudad de Posadas y sobre la ruta nacional N° 12. Cuenta con 3.926 habitantes, comisión de fomento, destacamento policial y de Prefectura, Registro Civil e iglesia católica.

Cuenta con las escuelas nacionales N° 168 y 265 y provinciales N° 52 y 67. Tiene oficina de correos, servicio eléctrico, puerto, aeródromo de 900 metros, biblioteca, estaciones de servicio y sala de Primeros Auxilios.

Estrafalaria Caza de un Tigre en Corpus

RESULTO COMO LOS CUENTOS DEL LORO, COMO LA PESCA DE DORADOS DE CINCUENTA KILOGRAMOS, COMO LOS ASADOS LARGOS Y JUGOSOS

Por el Dr. LULIO DE LLAMAS

Eramos practicantes mayores del Hospital Rawson, con los después eminentes médicos cirujanos Oscar Alva y Ladislao Bystrovich, compañeros y verdaderos amigos de invariable conducta.

Un recomendado de Corpus

Don Juan Krieger (h), de Santa Ana, me recomendó un provecho comandante de Corpus par que resolviera sus problemas de la zona que desbordaba simpatía, lo que de inmediato nos conquistó a los tres practicantes. Debimos recurrir a todos los medios clínicos de orientación para ubicar, entonces, sus males en el orden somático. Después de largos tratamientos de aquellos tiempos conseguimos el restablecimiento del comandante que se sentía tan muchacho como nosotros.

Cuando se despidió de los tres, nos comprometió a pie juntillas de que fuéramos a pasar las vacaciones a su establecimiento de Corpus. Fue tan avasallante el colorido de sus descripciones sobre mi tierra que mis dos compañeros no pestañearon en aceptar la invitación.

El comandante se había encargado de establecer cuando los tres estábamos libres de nuestras obligaciones y estudio. Oportuno recibimos las órdenes de pasaje de ida y vuelta de Buenos Aires a Posadas por vía fluvial y de Posadas a Corpus; un giro postal por elevada suma y una orden para retirar dinero de la casa Moia, en esta ciudad, todo lo cual no aceptamos.

Nuestros preparativos

Me indumentaria como misionero era simple: lo puesto, unas botas, alpargatas, mosquetero y demás indumentaria y artículos. Alva, que estaba informado por el suscrito, hizo lo mismo, portando amulos sendas valijas de mediano tamaño. Bystrovich, descendiente de la nobleza yugoslava, porteño, socio del Jockey Club y del Círculo de Armas, independientemente realizó sus preparativos de viaje de acuerdo a sus lecturas sobre Misiones y en la creencia que iba al África.

Nos embarcamos

En el puerto de Buenos Aires, Alva y yo lo esperábamos a Ladislao; breves minutos antes de salir amarras el barco, apareció Bystrovich con un valijín de mano y su valiet con dos valijas grandes que fueron al fin cinco en total, un winchester y dos escopetas enfundadas de calibres distintos. Ladislao había caído en el ardor que le creamos, estaba convencido de que iba a una especie de África poco explorada. Los mozos de cordel llevaban cada uno una valija al camarote, tuvo Ladislao que andar con protestas con el comisario de a bordo, hasta que los baúles chatos pasaron a las bodegas.

Llegamos a Posadas después de un viaje apacible; nos hospedamos en el hotel de Barthe y allí, en cuanto nos individualizaron, fuimos objeto de atenciones desahogadas; el gerente y demás personal se diluían en cortesías y se nos acopló un cicerone que no nos dejaba a sol y a sombra. Cuando fuimos al ajuste de cuentas, éstas no existían. Total, que no nos fue posible pagar ni las consumiciones, respetando a las órdenes dadas por el comandante de Corpus.

La contienda de las valijas

Teníamos que tomar la lancha "Viriato", de Novoa. Ocupaba Bystrovich un camarote solo para cinco valijas y baúles de los chatos con grandes esquineros de bronce. En la "Bajada" de Posadas una valija rodó al callejón sin advertirlo el auriga. Menuda tremolina se armó en la chalana que nos iba a conducir al "Viriato"; por fin la deserta valija apareció y allí no pasó nada.

El panorama del puerto de Santa Ana mantuvo maravillados a mis compañeros, del que Ladislao sacó numerosas tomas fotográficas; cuando llegamos a Teyucuaré, aquel espectáculo los colmó de asombro. Bystrovich concluyó allí sus cajas de placas fotográficas. Y pensar que había estado al pie del morro, cuando mi padre extraía las urnas funerarias precolombinas, las cuales han tenido destino desconocido de nuestra casa de Santa Ana; pero mi tierra iba a ofrecer a mis amigos millares de panoramas semejantes. Yo los esperaba cuando llegáramos al Igazú.

Estábamos en el puerto de Corpus. Otra vez el problema del valijero de Ladislao. Ocupaban casi toda la canoa auxiliar del "Viriato". Por fin llegamos a tierra y allí no nos esperaba nadie. Un marinero de la Subprefectura era la única persona que se encontraba en el puerto. Nada se podía hacer con las valijas y baúles de Bystrovich, sino dejarlas en manos del marinero que cordialmente se encargó de ellas. Teníamos un plano proporcionado por el comandante para llegar a su predio. Ladislao se había calzado unos gruesos borceguies de suela, nuevos para colmo, vestido con unos briches de denso tejido y una blusa de igual género, más un casco africano, por que en Posadas había considerado que entraríamos a la selva virgen.

Era medio día, habíamos tomado un buen refrigerio en el "Viriato". Hacía un

calor calcinante en pleno mes de enero. De acuerdo con el plano mencionado, partimos hacia el establecimiento del comandante, Alva y yo con alpargatas y ropa muy liviana, Bystrovich como cazador africano, con el winchester en terciolera, una valija más grande que la nuestra y el neceser. Al poco andar, Ladislao era una fábrica de transpiración; temíamos en él los efectos de la insolación, no teníamos sal para evitársela; lo prudente fue sacarle los borceguies que ya le habían hecho ampollas, del mismo modo el blusón, todo lo cual lo pusimos en la valija de donde sacamos su calzado común para sustituir a los pesados borceguies. Se abandonó la valija a la vera del camino y seguimos la marcha bebiendo el agua cristalina y fresca de los arroyos, hasta llegar al establecimiento del comandante, donde nos recibió una perrada infernal.

Una noche toledana

Ladislao no llevaba mosquetero, allí no die lo usaba; Alva y yo colocamos los nuestros y dormimos esa noche lirones. Bystrovich amaneció sin dormir e hinchado de las picaduras de los mosquitos. Por una parte, el humo que le habían hecho los peones lo afixaba, y los mosquitos lo tenían a los saltos y cachetazos sin poder contrar un arreglo con ambos factores, número y mosquitos.

Esperé Ladislao que abandonásemos una de nuestras camas para dormir la noche perdida y moderar así el mal humor con que se levantó y esperar al enviado a Posadas par que le traiga un mosquetero, alpargatas y varios remedios que se había recetado.

Un tigre cebado en uno de los cerros

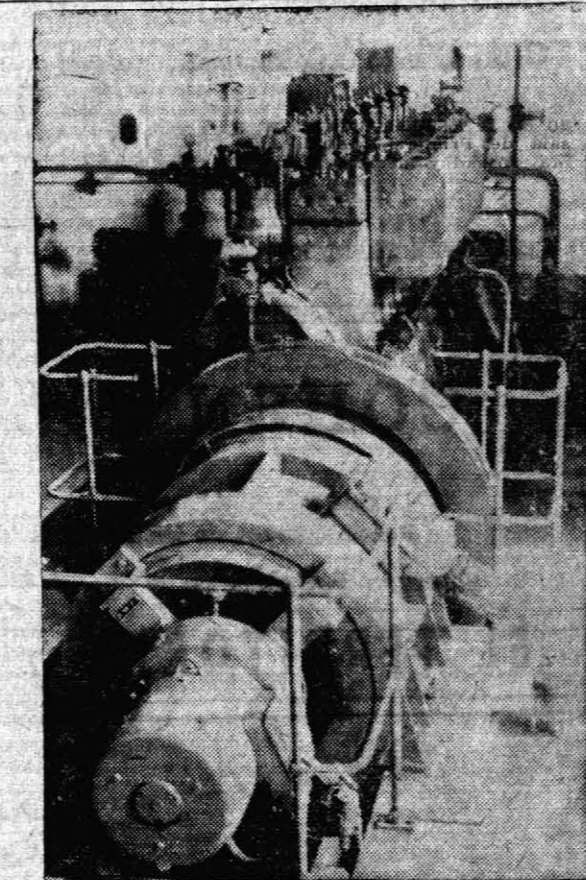
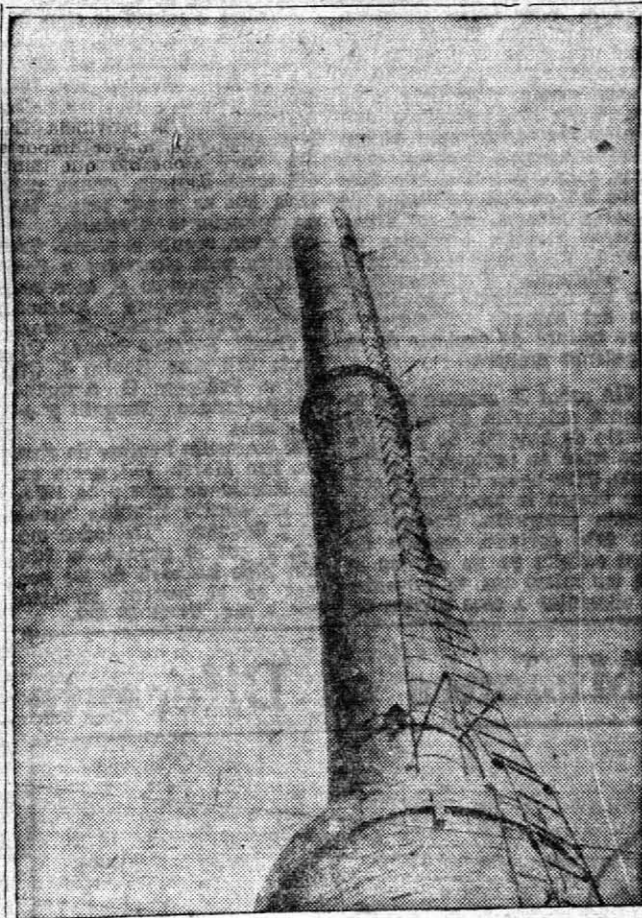
Después de habernos dispensado el comandante infinidad de atenciones, de nabernos acompañado a una gira que alcanzó el Igazú, de acampar en muchas abas de la selva y de cuidar los caballos como si fueran nuestros, el comandante hizo preparar la caza de un tigre que dueño y señor de un cerro, que se había liquidado varios peones y tenía una tradición terrorífica, se gún nos refirió un viejo peón del aserra derro que tumbaba los rolizos en la morza de la sierra, quien nos trataba de disuadir de tal caza. Nos decía: "si el tigre se les viene encima sobre la empalizada. Uds. no cuentan el cuento en Buenos Aires".

Lo cierto es que los peones, de acuerdo con la caza local, construyeron tres empalizadas alrededor de gruesos árboles a la vera del trillo de las alzaparras en el declive del cerro y a una distancia de un kilómetro cada una. La empalizada estaba hecha de palo a pique alrededor del árbol y unidos los varejones con isipós y lianas, dejando aberturas como troneras. Dentro de esas casamatas superficial debíamos mantenernos cada uno de nosotros hasta darle caza al tigre que pasaría cerca, acorralado por los perros, que sumaban más de veinte. En el primer fuerte de palo a pique estaba Alva, en el del medio el suscrito y en el de abajo y último Bystrovich. Allí nos quedamos con los winchester dispuestos a no dejar escapar al tigre cebado, era una noche de luna plena, estaba en el cenit. La perrada viene acorralando al tigre hacia nuestra dirección. No conocía más tigres que los enjaulados y el espanto que causaban a las mulas en los campamentos de herborización de mi padre.

Los aullidos de los perros se acercan, entonces afiné mi posición del arma, en eso percibo dos faroles rojos, eran los fondos de ojo del tigre, que se advierten de noche en los gatos. Lo sabíamos por oftalmología que con esa expresión el tigre nos había localizado y definido. Fugazmente vuelvo a ver los dos faroles mencionados a más corta distancia y luego más adelanta, todo ello en un instante porque los perros acosaban a la fiera sin darle tregua. En tales circunstancias me quede helado, frío, cristalizado, endurecido, ni siquiera atiné a realizar puntería alguna y mucho menos a comprimir el disparador. Lo cierto es que el tigre pasó de largo hacia donde estaba emplazado Ladislao quien lleno de ánimo y coraje al ver los dos faroles de las retinas del tigre disparó su winchester y como erró el tiro el animal iracundamente se lanzó sobre la empalizada y en unos segundos le tiró encima el montón de varejones sin más perjuicio que algunas confusiones simples y la calamidad de sus aflojamientos inmediatos neurovegetativos.

El tigre siguió la ruta marcada por la en cerrada del perrito, hasta llegar a la costa del arroyo del fin del declive, donde esperaba al tigre un enano con un poncho entredado en el brazo izquierdo y un punal en la derecha con el que le asestó al corazón de la fiera, sin tantos resguardos personales.

Este relato de sucedidos hacen más de cuarenta años en mi tierra, con la gratísima compañía de dos colegas cuyos apellidos los consigno algo supuestamente, por obvios motivos, tiene la tonalidad de ciertas desabridas referencias sobre los loros y de los pescadores deportistas que apresan dorados de 50 ó 60 surubies de 160 kilos con las que se nutren muchos mentideros. Como se trata de un episodio real, he considerado entregarlo a EL TERRITORIO donde habrá de estar inmejorablemente registrado.



SANTO PIPO TUNGOIL

SOCIEDAD COOPERATIVA LIMITADA

Capital: \$ 58.275.328.-

1.080 SOCIOS PRODUCTORES CON 9.100 HAS. DE PLANTACIONES EN PLENA PRODUCCION

Saluda en su 40º Aniversario a EL TERRITORIO

Misiones es Diferente

¡¡Feliz Cumpleaños!!

Diario "EL TERRITORIO"

A la Dirección y a todo el personal saluda en este día

IMPRENTA

SAMUELITO

— SUPERMERCADO —

— URUGUAY —

AVDA. URUGUAY 110 — T. E. 2687

Oportunas Ofertas Para el Ama de Casa..!

y Desea También FELIZ CUMPLEAÑOS a EL TERRITORIO



Posee este departamento con 24.520 habitantes, lo que equivale a un 6,4% de la población total de la provincia. Se encuentran en él los siguientes municipios: Dos de Mayo, General San Martín, Puerto Leoni, Ruiz de Montoya, Garupapé y El Alcazar. Damos información de los tres primeros ya que los restantes carecen de mayor importancia y poseen escaso caudal de población.

LIBERTADOR GENERAL SAN MARTIN

Se encuentra a 148 kilómetros de Posadas y sobre la ruta nacional N° 12. Tiene 7.789 habitantes y cuenta con municipalidad, comisaría, sección de Gendarmería, destacamento de Prefectura, Registro Civil e Iglesia Católica. Los institutos educacionales a los que concurren los niños y jóvenes de la localidad, son los siguientes: escuelas nacionales N° 222, 226 y 234; provinciales N° 25, 50 y 58; normal provincial N° 3 y centro de capacitación N° 11. Tiene

cabina telefónica y oficina de correos. Cuenta con los siguientes clubes: Aero Club, Club Social Club de Pesca y Caza y Club Atlético Olimpia. Tiene cine, biblioteca, estaciones de servicio, aguas corrientes en construcción, servicio eléctrico y sucursales de los bancos Martens Nación y Provincia. Además cuenta con puerto y aeródromo de 750 metros. En su seno se agrupan las siguientes cooperativas e industrias: Agrícola, de Luz y Fuerza y Fábrica Citrex. Sus productos son: yerba mate, citrus y tung. Tiene hospital, tres farmacias, cuatro odontólogos, dos bioquímicos, cuatro médicos y dos escribanos. Los lugares de atracción a los que acuden los turistas en esta localidad son el Salto 3 de Mayo y la Gruta de los Indios. Los visitantes se alojan en los hoteles Suizo, Suano y 25 de Mayo.

CAPIVÍ

Se halla situada a 133 kilómetros de Posadas y sobre la ruta nacional N° 12. Cuenta

Una Evocación del Pasado Misionero por WALTER GROBLI

Posadas a Principios de Este Siglo

EL AUTOR — Don Walter Grobli, quien dictó a nuestro redactor Rafael Kovira Vilella los recuerdos que el lector encontrará seguidamente, es hoy, con sus 30 años, un joven de vigor físico e intelectual, uno de nuestros más calificados convencidos. Llegó a Misiones al principio del siglo. Durante algunos años administró el comercio en el Paraguay y en Rio de Janeiro, Brasil. Desde el año 1912 participa Grobli en la vida cívica y es entusiasta promotor de las ideas de autonomía. En 1911 llega al Concejo General. Muchas veces desempeña concejalías y la presidencia municipal. Sus visiones democráticas y su recta línea de conducta ciudadana le valieron el predicamento que hoy goza. Ocupa la presidencia de muchas entidades de bien público.

"En el año 1906, para llegar a Posadas, la única vía era la fluvial. Existían en ese tiempo pocas empresas de navegación para pasajeros y cargas. La más importante era la de Nicolás Mihonovich y la otra, la del fuerte industrial Domingo Barthe. La primera tenía dos servicios semanales de Posadas a Buenos Aires con pasajes de 10 y 20 categorías que servían los vapores "Columba" y "Asunción", los que partían de la Dársena Norte de la capital fe- rretera los domingos. La otra estaba representada por los vapores "Guaraní" y "Lambaré", con destino a Asunción del Pa-



Entre Buenos Aires y Puerto Iguazú solamente podía viajar en barco. El transporte reclamaba paciencia y muchos días. Hasta que la Ruta 12 no permitió el desplazamiento de automotores, allá por el año 1947, todo el movimiento se hacía por el río. Vemos así al "Bell" atracando a un olvidado puerto del Alto Paraná donde nos dejaba alimentos, correspondencia, medicamentos y cargaba la poca yerba de aquella época. Esta foto data de 1911.

con 3.929 habitantes, comisión de fomento, destacamento policial, Registro Civil e Iglesia Católica.

Tiene las siguientes escuelas primarias: nacionales N° 93, 215, 264, 300 y 243 y provincial N° 47. Posee cabina telefónica, estación de correos, servicio eléctrico, biblioteca, estaciones de servicio, sala de primeros auxilios y el Club Deportivo Esperanza.

DOS DE MAYO

Tiene 3.839 habitantes y se encuentra ubicada sobre las rutas, nacional N° 14 y pro-

vincial N° 211. Está situada a 233 kilómetros de la ciudad de Posadas. Cuenta con comisión de fomento, destacamento policial, Registro Civil e Iglesia Católica.

Los establecimientos educacionales con que cuenta son: escuelas nacionales N° 270 y 375 y provinciales N° 9, 17, 71, 79 y 117. Cuenta con estación de correos, servicio eléctrico, biblioteca, estación de servicio, sala de primeros auxilios y la biblioteca. Cuenta con la Cooperativa de Productores y Elaboradores de Té, siendo su producción la madera y el té. Tiene una sala de Primeros Auxilios, farmacia y dos médicos.



Este departamento cuenta con 15.128 habitantes, es decir el 3,5 de la población total de la provincia. Dentro de sus límites se encuentran las siguientes localidades: Itacurubé, San Javier, Mojón Grande y Florentino Ameghino. Es esta una zona que adelanta paulatinamente, de bido a que en la cabecera del departamento está instalada la Cooperativa Acuarera, la que reúne todo el producto cosechado en las demás localidades.

SAN JAVIER. Esta localidad se encuentra ubicada a 135 kilómetros de Posadas y sobre la ruta provincial N° 2. Cuenta con comisaría, sección de Gendarmería, Ayudantía de Subprefectura, Iglesia Católica y Registro Civil. Tiene 7.720 habitantes.

Posee los siguientes institutos educacionales: escuelas nacionales N° 33, 55, 72, 85, 109, 143, 197 y 275 y Escuela Provincial de Comercio. Tiene oficina de correos, central telefónica, parada de colectivos, servicio eléctrico, aguas corrientes en construcción, puerto, aeródromo de 1.000 metros, biblioteca, cine, estaciones de servicio y sucursal del Banco Nación. Los clubes Hércules, Fluvial y Juventud Unida, son las instituciones de más arraigo en la localidad. La Cooperativa Azucarera, que funciona desde hace algunos años, es la mayor fuente para la economía local. Además cuenta con una cooperativa de electricidad. La producción es la caña de azúcar y el té. Cuenta con Hospital, farmacia, médico y escribano. Los lugares de atracción que cuenta son algunos vestigios de las ruinas jesuíticas y los turistas que a ella concurren se alojan en el Hotel Provincial de Turismo y Hospedaje El Patrio.

ITACURUBÉ

Cuenta esta localidad con 2.491 habitantes y se encuentra ubicada a 126 kilómetros de la capital de la provincia y sobre las rutas provinciales Nros. 2 y 4. Tiene Municipalidad, destacamento policial, puesto de Gendarmería, destacamento de Prefectura, Registro Civil y capilla católica.

A las escuelas, nacionales Nros. 32 y 127 y a las provinciales Nros. 31 y 51, concurren los niños del lugar. Cuenta con central telefónica, oficina de correos, para de colectivos en construcción, servicio eléctrico, puerto y estaciones de servicio. El Club Central y Cultural Buena Vista, reúne a todos sus socios de la localidad. La Cooperativa Agrícola recibe el producto (yerba mate y té), para su ulterior elaboración. Cuenta con sala de primeros auxilios y farmacia.

naturales.

Explotaciones Forestales

Hasta 1906, las explotaciones forestales se realizaban en las zonas de Barthe, Nuñez y Gibaja en pequeña escala y en territorio argentino sobre el Alto Paraná, y, en forma ínter, en territorio paraguayo, donde el industrial Barthe era propietario de cientos de leguas de montes vírgenes en maderas y yerba.

La explotación de bosques en esa época se realizaba con elementos primitivos tales como los carros alzaprima de dos ruedas tirados por mulas. La producción consistía solamente en vigas por los rollos tenían aceptación en la plaza de consumo de Buenos Aires, Rosario y Montevideo. Las exigencias en medidas y clase de maderas se concretaban a varias de 10 por 10 pulgadas, no inferiores a 14 pulgadas en la parte final de la pieza. Los tipos exigidos se limitaban a cinco clases de maderas: cedro, lapacho, lengüeta, loro o pitecero y live rard. Las otras especies que hoy se explotan con interés como ser: guatambú, grapia o livirapá, o canafistula, anichito, timbó y laurel, no tenían entonces aceptación en los mercados conocidos. Los bosques eran rápidamente destruidos por la gran demanda de maderas para vigas, pero debían ir labradas a macho y dentro de cinco tipos de maderas.

El transporte desde los bosques y planchadas sobre el río Paraná se realizaba con elementos como elemento flotante o cedro, entre cuyos troncos se depositaban siendo allí distribuidos a los respectivos aserraderos.

La Vida en el Alto Paraná

En el año 1906, yo apenas contaba 21 años y fui a mi padre don Emilio Grobli, como gerente de la Compañía de Maderas del Alto Paraná S.A., incorporamos a la vida regional para dedicarnos a la explotación forestal de una extensión de 250.000 hectáreas en una gran zona semisalvaje en el Alto Paraná, donde, machete en mano y un gran entusiasmo para el trabajo, comencé a mi padre debiendo trasladarme a Posadas.

a "EL TERRITORIO"

Gran diario misionero... salud!

BAR IMPERIAL

BOLIVAR 346

UN LUGAR TRADICIONAL EN POSADAS

CASA

COHEN

S. R. L.

La casa más surtida y mejores precios de Misiones

Augura Felicidad a

EL TERRITORIO

Misiones es Diferente

Hay un Ford Falcon en su futuro!



Resérvelo ya... ¡para conducirlo antes!

PACHECO Hermanos

S. A. I. C. I. F. & A.

CONCESIONARIOS FORD

BUENOS AIRES 78

POSADAS (Misiones)

TEL. 2765

GRAN MUEBLERIA POSADAS

Sarmiento 379 y 364

Tel. 5927

SELECTO SURTIDO

AMPLIOS CREDITOS

MUEBLES METALICOS PARA OFICINA

LINEA AMERICANA "CHYC" PARA COCINA

TENERIFE

por Gualterio Gessner

Tenerife es la mayor de las siete islas Canarias. Se halla aproximadamente a una distancia de mil cien kilómetros al sur de Gibraltar y a solo cien kilómetros al oeste del continente africano. Los griegos, que eran filósofos, artistas y comerciantes ya fueron hasta las islas; los romanos, que eran conquistadores y más firmes en tierra que en el mar, no se atrevieron a navegar hacia ellas y las conocieron por la literatura griega. Pocos lugares del mundo despertaron tanto la fantasía de los hombres como las Islas Canarias, los poetas de la antigüedad colocaron en ellas los Campos Elíseos (Homer) las Hesperides (Heródoto) y muchos las llamaron Islas de los Afortunados (Pitágoras), nombre que quedó hasta nuestros tiempos.

Islas volcánicas están situadas dentro del "guifí stream". La temperatura del mar prácticamente no tiene variación en todo el año y oscila entre los 18 y 20 grados. La diferencia media de temperatura del aire entre enero y julio es de 4 a 5 grados. Prácticamente una primavera eterna.

Agua potable

Tenerife tiene una superficie de 3.206 kilómetros cuadrados, (Misiones 29.801 km. cuadrados) de los cuales por lo menos un 30% es improductivo por el volcán Teide, que domina la isla y que tiene 3.714 metros de altura. Es la montaña más alta de España. Es un volcán quieto, si bien en 1909 y en 1949 se conocían pequeñas erupciones. Cuando Colón pasó en 1492 casi tanto tiempo en las Islas de los Afortunados como necesitaba navegar de ellas a América, anotó en su libro de abordo de la "Santa María" que el Teide estaba en erupción. No se atrevió ir a tierra en Tenerife y lo hizo en Gomera y Hierro. El Teide es un volcán sobre otro volcán y dentro del cráter del primero que es el mayor del mundo con una circunferencia de 75 kilómetros, se levanta el pico. Casi siempre tiene un poco de nieve. Las erupciones volcánicas deben haber sido tan violentas que se formaron enormes galerías subterráneas que en millones de años se llenaron con agua y que constituyen una gran riqueza. Se habla de minas de agua. En efecto, toda el agua



El Teide

gua de riego que se usa en la isla para los cultivos, proviene de estas galerías. Tenerife vive de su reserva de agua. Además de esto suministra a los barcos que vienen de América del Sur y América Central unas 450.000 toneladas de agua fresca potable.

Costumbres

La población indígena se llama "los guanches". Sobre su origen hay muchas discusiones sin haber llegado a una conclusión definitiva. Los guanches embalsamaron sus muertos y los colocaron en las galerías del Teide, costumbre que solo se conoce en Egipto y en el Perú. Eran artesanos, hicieron cerámica sin torno, telares y vestidos que demuestran gran habilidad. Sin embargo y a pesar de que con el tiempo bueno se ven perfectamente las de más islas no hicieron ningún ensayo de construir barcos o solo embarcaciones primitivas. Quizás era tan felices que no querían salir de su isla. Entre sus costumbres se puede destacar que las mujeres tenían tres hombres. Cada hombre era el primer mes conyugal, el segundo servidor de la mujer y el tercero gozaba de vacaciones.

Tenían vírgenes sacras que después de cierto tiempo podían casarse. Cuando había sequías largas las hacían en las islas a veces de varios años, las vírgenes descendían de

sus grutas desnudas y flagelaban el mar para provocar lluvia. Eran monoteístas y creyeron en el bien y en el mal. El nombre Teide es una deformación del guanche "echeyde" que significa infierno. Tenían un rey que se llamaba "mencey" y que solo podía casarse con una mujer de sangre real. En su defecto debía casarse con una hermana.

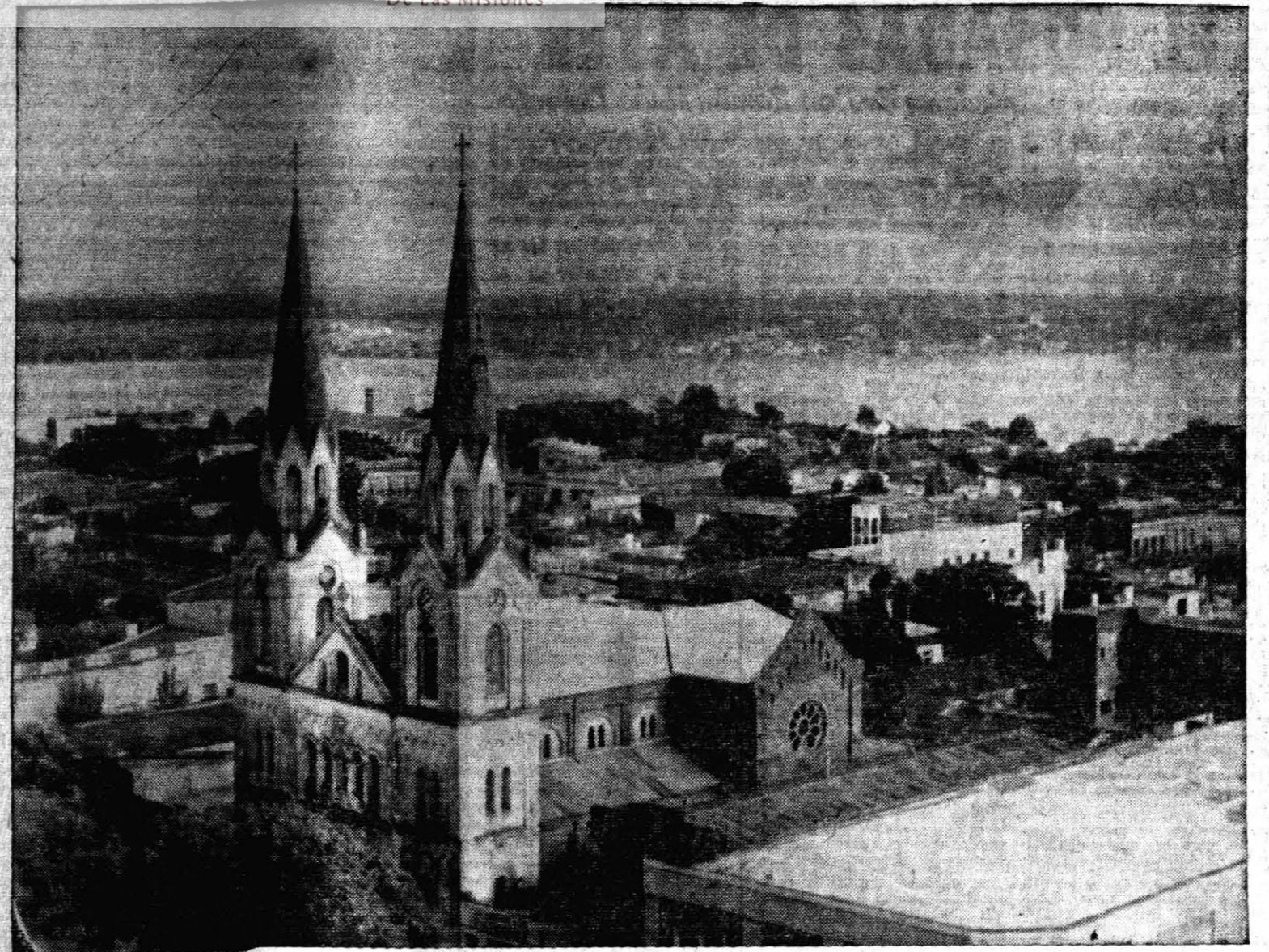
La historia de la isla es sumamente pintoresca y es de

la. Misioneros educativos y de...
ron apoderarse de las cana...
rías: los genoveses, los ma...
lorquinos, los portugueses,
los normandos y finalmente,
los españoles que se queda...
ron con las islas. Muchas in...
vasiones posteriores fueron...
ensayadas y una de las más...
memorables es la de los in...
gleses en 1797. El invencible...
almirante Nelson, que hizo...
temblar a Napoleón, perdió...
en el puerto de Santa Cruz...
de Tenerife su brazo dere...
cho por una bala de cañón y...
su retirada es la única derro...
ta en su gloriosa cadena de...
victorias.

Sangre de draco

El suelo de Tenerife es sumamente fértil. La población de la isla, que se estima en 500.000 almas actualmente y de la cual un 40% trabaja en la agricultura, ha hecho una obra magnífica. En los últimos 30 años la iniciativa particular invirtió 2.000 millones de pesetas en perforaciones y 1.000 millones en canales. El largo total de las galerías que penetran bajo el macizo del Teide miden unos 800 kilómetros.

Los primeros navegantes que pusieron pie en Tenerife llevaron esclavos pero también "sangre de draco". El draco (Dracena drago) que a pesar de su apariencia es una liliácea, es uno de los pocos árboles que quedó de la era terciaria. Alexander von Humboldt estimaba el famoso draco hoy destruido, en la Orotava en 10.000 años, lo que según opinión de actuales botánicos, es exagerado. No obstante ello, dan al draco de Tood unos cuatro mil años. La savia coagulada del draco fue en el tiempo de la alquimia un remedio famoso y hasta se decía que curaba la lepra. Se pagaba su peso



CHURRASQUERIA
AVENIDA
A LA ENTRADA Y SALIDA DE POSADAS...
Saluda en su día a EL TERRITORIO

PARA MUEBLES MODERNOS
CLASICOS
Unicamente **MUEBLERIA LONDRES**
RECIBIENDO CONTINUAMENTE LAS ULTIMAS NOVEDADES
SU ADHESION A LOS 40 AÑOS DE "EL TERRITORIO"
BOLIVAR Y JUNIN POSADAS

Previsor S.R.L.
COLON 471 - T. E. 6291 - POSADAS

Posadas 1965

igual que oro metálico en Europa.

Cuando el "sangre de draco" pasó de moda en Europa, se descubrieron plantas que suministraban colorantes y el tráfico entre las islas y Europa era muy intenso. En aquellos tiempos las Canarias también se llamaban "islas purpúreas".

El azúcar

Luego vino la era del azúcar, las Canarias eran uno de los más importantes exportadores de azúcar para Europa. Colón mismo tra

las primeras plantas de caña de azúcar a las islas pero relativamente pronto se dejó de abandonar este cultivo, no pudiendo competir con el azúcar de Cuba y América Central, donde se producía a un costo muy inferior, sin problemas de riegos y terrazas.

Vino el tiempo del vino. Durante mucho tiempo el vino de las Canarias fue el preferido en la corte de Inglaterra. Shakespeare cantaba de su bonanza y otros poetas del continente como Voltaire. En la época del vino se "espolaban" los montes naturales en

gran escala, usándose la maderera para fabricar barriles. En la segunda mitad del siglo XIX aparecieron enfermedades en los viñedos y desaparecieron las plantaciones. Sin embargo gran parte de las cepas de la América latina descendieron de cepas de las Canarias.

Vino la era de la cochinilla (Coccus Cacti). La cochinilla es un parásito de los cactus que crecen en climas secos con gran abundancia. Secado y pulverizado se fabrica de ellos un colorante muy fuerte de color de un carmin saturado. Fue un artículo sumamente buscado y la exportación de las islas alcanzó más de 5.000.000 de libras en 1870. Con el descubrimiento de las anilinas terminó rápidamente la floreciente industria.

Los tiferenos son una población laboriosa y a pesar de muchos contratiempos siempre se adaptaron a su época y siempre encontraron una solución cuando un producto que dominaba en la economía de la isla, fracasaba por una razón u otra.

Defensas actuales

Veremos como se defienden actualmente. El cultivo de mayor extensión es la banana. Para plantarla se hacen obras magníficas y muy intensivas. Prácticamente remueven la tierra hasta la profundidad de un metro se procura nivelar la tierra y se hacen pequeñas terrazas para el riego. En una profundidad de 50 centímetros se vierte la coque de piedra pómez, que hay en grandes cantidades cerca del Teide. Esta capa de piedra pómez retiene la humedad. En la costa sur de la isla que es la más seca, ponen sobre las terrazas una capa de hasta 30 centímetros de piedra pómez y esta capa retiene la humedad de la noche y de esta poca humedad viven las plantas y veremos como viven. En el cultivo de la banana se usan, en gran escala, abonos químicos (fosfatos, nitratos, calcio, potasio, hierro). El costo de una

plantación de bananos es alto y alcanza alrededor de 150.000 pesetas con amortizaciones. Sin embargo el resultado vale la pena. La banana de las Canarias es considerada como la mejor en el mercado europeo. Las islas tienen la más alta producción mundial por hectáreas, llegan a 36 toneladas de frutas por hectáreas y el Brasil lo sigue como segundo productor con unas 28 toneladas. Casi diariamente se ven en el puerto de Santa Cruz de Tenerife barcos que vienen a cargar bananos para Europa. Pero no solo cuidan el cultivo como se cuida una quinta; los cuidados van hasta el último detalle. En los montes destruidos en el tiempo

del vino se ha hecho una reforestación ejemplar, con un pino pariente de nuestro pino Elliotti. Hay montes enormes y ya de edad. Todas las agujas que caen de los árboles se juntan sistemáticamente y he visto mujeres que estaban barriendo en los montes de pino como si se tratara de un piso de casa. Todas estas agujas son transportadas por camiones en lugares de empaque, donde hay verdaderas montañas de agujas de pino. Los racimos que pesan hasta 60 kilos se llenan con estas agujas de manera que una fruta no puede tocar a la otra, y preparada de esta manera el racimo es embalado por fin en paquetes destruidos en el tiempo

(Pasa a la página DOCE)

PASTELERIA
Montserrat
San Lorenzo 273
Tel. 4091
Posadas
Saluda a "EL TERRITORIO" en su 40º Aniversario
DESPENSA SAN MARTIN
COLON 236 - TEL. 4655 - POSADAS
Se adhiere al 40º aniversario de EL TERRITORIO

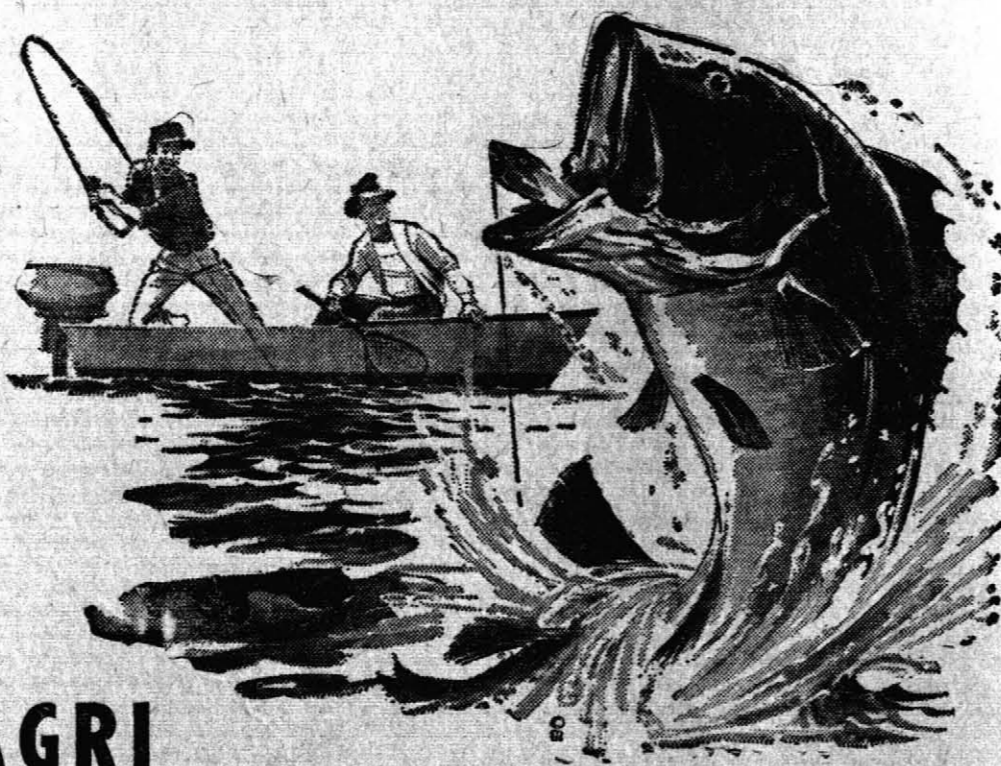
Bananal

Misiones es Diferente



NAUTICA MAGRI

COLON 50 - TEL. 3448 - POSADAS
MISIONES



VENTA Y REPARACION DE MOTORES FUERA DE BORDA
AGENCIA DE MOTOSIERRAS "MAC - CULLOCH"
ARTICULOS DE PESCA Y HERRAJES PARA EMBARCACIONES - IMPORTACIONES - EXPORTACIONES

La ley en cuestión podía ser sancionada por la Cámara de Representantes de la Provincia en la siguiente forma:

Art. 1º Prohíbese las explotaciones, tala o corte de árboles y bosques, en las márgenes de todos los ríos y arroyos de la Provincia de Misiones.

Art. 2º El río Iguazú queda dentro del Parque Nacional del mismo nombre por lo cual se entiende, que en esa región no debe ser talado ningún árbol.

Art. 3º Prohíbese las explotaciones, tala o corte de árboles y bosques, en las laderas escarpadas de las Sierras del Imán, Grande de Misiones y de la Victoria.

Art. 4º Obligase la enseñanza de la materia Bosques en 5º y 6º grado de las escuelas fiscales y privadas de la Provincia.

Art. 5º Obligase la formación de Parques Comunales en todos los municipios de la Provincia, dando preferencia en los mismos a la plantación de especies autóctonas.

Art. 6º Institución obligatoria del Día del Arbol no como fiesta sino como día de dedicación a la plantación de árboles en los parques, plazas y calles de los pueblos y ciudades de la Provincia.

Art. 7º Gravosas multas a los que infrinjan la Ley. Desearía que toda la provincia de Misiones se convirtiera en un inmenso Parque Nacional, donde todos los habitantes del país, pudieran pasar los momentos más felices, en alegres vacaciones aunque sea una sola vez en la vida!

Monte Grande (Provincia de Buenos Aires), Abril de 1965.

Lumicop

SECCION IMPRESIONES SISTEMA "OFFSET"

Nos especializamos en:

AFFICHES
ETIQUETAS
FOLLETOS PARA PROPAGANDA
MEMORIAS - BALANCES
ORDENANZAS
ESTATUTOS
CIRCULARES

Trabajos de calidad. Gran rendimiento. A todo color.

COLON 38 * TEL. 3550 * POSADAS

